

TapeLazer™ HP Automatic

3A8236B

PT

*Para aplicação de fita de marcação do piso em estradas e passeios.
Apenas para utilização profissional. Apenas para utilização em espaços exteriores.
Não aprovado para utilização em atmosferas explosivas ou locais de classificação perigosa.*

Pressão máxima de trabalho de 145 psi (1,0 MPa, 10,0 bar)

Modelos: 20A024, 20A140



Instruções de segurança importantes

Leia todas as advertências e instruções deste manual e os manuais de funcionamento relacionados antes de utilizar o equipamento. Guarde estas instruções.



Índice

Modelos	3
Advertências	4
Identificação dos componentes	6
Configuração/Colocação em Serviço	7
Procedimento de alívio da pressão	7
Configuração inicial	8
Ligação a um LineDriver	8
Preparação da fita e dos roletes	10
Carregamento da fita	10
Ajuste dos roletes	11
Instalação e desinstalação da proteção da lâmina	14
Ajuste do chassis	16
Regulação das rodas	17
Regulação do guiador	18
Arranque do Motor	19
Configuração inicial da aplicação da fita	20
Idioma	20
Hora e data e unidades de distância	20
Calibração	21
Funcionamento	23
Modos de funcionamento	23
Posições da unidade de aplicação da fita	24
Visor LiveLook da TapeLazer	25
Aplicação da fita	26
Atraso do sistema	27
Atraso do sistema de funcionamento	27
Exemplo de atraso do sistema - Modo semiautomático/linha intermitente	28
Exemplo de atraso do sistema - Modo automático/linha intermitente	29
Exemplo de atraso do sistema - Modo manual/linha intermitente	30
Exemplo de atraso do sistema - Modo semiautomático e automático/ linha contínua	31
Exemplo de atraso do sistema - Modo manual/linha contínua	32
Atraso de corte	33
Modo de Medição	34
União da fita	35
Configuração/ Informação	36
Definições	37
Informações	38
Registo de Dados	39
Manutenção	40
Substituição da lâmina	41
Desinstalação e substituição do travão	42
Resolução de problemas	43
Peças	52
Esquema da linha de adução de ar	62
Sequência de ligação da linha de adução de ar	63
Diagrama de cablagem	64
Legenda de símbolos universais	65
Especificações técnicas	66
Garantia Standard da Graco	67

Modelos

Peça	Descrição	Pressão de trabalho máxima psi (MPa, bar)	Aprovações
20A024	TapeLazer HP Automatic	145 psi (1 MPa, 10,0 bar)	  
20A140	TapeLazer HP Automatic com LazerGuide 3000*		

* Consulte o manual de instruções 3A5294 do LazerGuide (fornecido junto com a unidade) para informações de utilização do sistema LazerGuide.

Manuais relacionados

Manual em inglês	Descrição
312540	Funcionamento, peças e manual de reparação do LineDriver®
3A6623	Funcionamento, peças e manual de reparação do LineDriver™ ES
3A5294	Instruções do LazerGuide™
37Z4V611	Manual do motor Honda

Advertências

Seguem-se advertências relativamente à instalação, utilização, manutenção e reparação deste equipamento. O ponto de exclamação alerta para uma advertência geral e os símbolos de perigo referem-se aos riscos específicos dos procedimentos. Quando estes símbolos aparecerem ao longo deste manual ou nas etiquetas informativas, tenha em conta estas Advertências. Os símbolos e advertências dos produtos referidos como perigosos não abrangidos nesta secção podem aparecer ao longo deste manual, sempre que aplicáveis.

 ADVERTÊNCIA	
 	PERIGO RESULTANTE DE PEÇAS EM MOVIMENTO As peças em movimento podem entalar, cortar ou amputar os dedos e outras partes do corpo. <ul style="list-style-type: none">• Mantenha-se afastado de peças em movimento.• Não utilize o equipamento tendo removido as respetivas proteções e coberturas.• Antes de proceder a operações de limpeza, verificação ou assistência do equipamento, siga o Procedimento de descompressão e desligue todas as fontes de alimentação.
	PERIGO DE QUEIMADURAS As superfícies do equipamento e componentes a ar comprimido podem ficar muito quentes durante a utilização. Para evitar queimaduras graves: <ul style="list-style-type: none">• Não toque no equipamento ou componentes a ar comprimido.
 	PERIGOS RELACIONADOS COM TRÂNSITO As colisões de veículos podem resultar em ferimentos graves ou morte. <ul style="list-style-type: none">• Não opere o equipamento em áreas com trânsito.• Utilize o controlo de trânsito.• Siga os regulamentos locais do código de estrada e de transporte relativamente ao controlo de trânsito. Siga o manual sobre dispositivos de controlo do trânsito do ministério dos transportes dos Estados Unidos (Manual on Uniform Traffic Control Devices (MUTCD), U.S. Department of Transportation, Federal Highway Administration) ou a legislação local.
	PERIGO DE INCÊNDIO E EXPLOÇÃO Os fumos inflamáveis na área de trabalho podem inflamar ou explodir. Para evitar incêndios e explosões: <ul style="list-style-type: none">• Utilize o equipamento apenas em áreas bem ventiladas.• Não ateste o depósito com o motor ligado ou quente; desligue o motor e deixe-o arrefecer. O combustível é inflamável e pode inflamar-se ou explodir caso seja derramado numa superfície quente.• Mantenha a área de trabalho sem detritos, incluindo solvente, desperdícios e gasolina.• tenha sempre um extintor operacional na área de trabalho.
 	PERIGO RELACIONADO COM A BATERIA As baterias de ácido de chumbo produzem gases explosivos e contém ácido sulfúrico que pode provocar queimaduras graves. Para evitar faíscas e ferimentos ao manusear ou trabalhar com uma bateria de ácido de chumbo: <ul style="list-style-type: none">• Leia e siga os avisos do fabricante da bateria.• Exerça cautela ao trabalhar com ferramentas metálicas ou condutores para evitar curto-circuitos e faíscas.• Mantenha todas as faíscas, chamas e cigarros acesos afastados das baterias.• Use sempre proteção para os olhos e equipamento de proteção para os rosto, mãos e corpo.• Se estiver em contacto direto com o líquido da bateria, lave com água e consulte um médico de imediato.• Os procedimentos de instalação e manutenção deverão ser executados apenas por pessoal qualificado.
	PERIGO DE MONÓXIDO DE CARBONO Os gases de escape contêm monóxido de carbono tóxico, que é incolor e inodoro. A inalação de monóxido de carbono pode provocar a morte. <ul style="list-style-type: none">• Não opere o motor de combustão interna em áreas fechadas.

⚠️ ADVERTÊNCIA



PERIGO DE MÁ UTILIZAÇÃO DO EQUIPAMENTO

A utilização incorreta pode resultar em morte ou ferimentos graves.

- Não opere a unidade quando estiver cansado ou se estiver sob a influência de drogas ou álcool.
- Não exceda a pressão máxima de trabalho do componente do sistema com a classificação mais baixa. Consulte as **Especificações Técnicas** em todos os manuais do equipamento.
- Não abandone a área de trabalho com o equipamento ligado ou sob pressão.
- Desligue todo o equipamento e siga o **Procedimento de Descompressão** quando o equipamento não está a ser utilizado.
- Verifique o equipamento diariamente. As peças danificadas ou com desgaste devem ser imediatamente substituídas apenas por peças sobresselentes genuínas do fabricante.
- Não altere nem modifique o equipamento. As alterações ou modificações podem anular as aprovações das autoridades e originar perigos de segurança.
- Certifique-se de que todos os equipamentos estão classificados e aprovados para o ambiente onde os vai utilizar.
- Utilize o equipamento exclusivamente para o fim a que se destina. Se precisar de informações, contacte o seu distribuidor.
- Mantenha crianças e animais afastados da área de trabalho.
- Respeite todas as normas de segurança aplicáveis.



PERIGO DE CHOQUE ELÉCTRICO

Existe tensão perigosa no interior da caixa de controlo enquanto o motor está em funcionamento.

- Desligue o motor antes de reparar o equipamento.



PERIGO DA LUZ LASER: EVITE O CONTACTO DIRETO COM OS OLHOS

A exposição dos olhos à luz laser de Classe IIIa3/Níveis 3R pode representar potenciais ferimentos para os olhos (retina), incluindo a cegueira pontual ou outros ferimentos da retina.

Para evitar a exposição direta dos olhos:

- Nunca olhe diretamente para o feixe do laser nem aponte o laser para os olhos de terceiros, mesmo a longas distâncias.
- Nunca irradie o feixe de laser para um espelho, como superfícies que possam refletir o feixe.
- Regule sempre o feixe a uma altura e ângulo que impeça o feixe de atingir os olhos das pessoas.
- Interrompa de imediato as emissões de laser se funcionários, animais ou objetos refletores se aproximarem do feixe.
- Desligue sempre o feixe antes de o deixar sem supervisão.
- Não retire quaisquer etiquetas de aviso do laser.
- Apenas os operadores de laser devidamente qualificados podem utilizar este produto.
- Nunca permita que os feixes de laser sejam apontados para o trânsito, veículos ou maquinaria pesada. Muito embora não cause danos a longas distâncias, a elevada luminosidade dos lasers podem distrair ou perturbar as operações dos veículos.
- Nunca aponte um laser para uma aeronave ou agentes da lei. Na maioria dos locais, este procedimento é considerado crime, com a possibilidade de pena de prisão, coimas avultadas ou ambos.
- Não desmonte um produto a laser. Devolva-o à fábrica para operações de reparação.
- O laser deve ser desligado (OFF) ao limpar a lente, de modo a não criar a refração do laser indesejada.



PERIGO DE RADIAÇÃO DO LASER

A utilização de controlos ou ajustes ou a realização de procedimentos além daqueles aqui especificados pode resultar na exposição à radiação perigosa.

- Não tente abrir nem desmontar a estrutura do laser em quaisquer circunstâncias. Ao fazê-lo, pode expor níveis de radiação laser potencialmente perigosos.
- Não existem peças passíveis de reparação no interior. A unidade está selada de fábrica.



EQUIPAMENTO DE PROTEÇÃO INDIVIDUAL

Utilize equipamento de proteção adequado quando estiver na área de trabalho, de modo a evitar lesões graves, incluindo lesões oculares, perda auditiva, inalação de vapores tóxicos e queimaduras. Este equipamento de proteção inclui, mas não está limitado a:

- Proteção ocular, vestuário de proteção, luvas e proteção auditiva.

Identificação dos componentes

Identificação dos componentes



ii39203a

1	Visor LiveLook™
2	Elevar/baixar o chassis e desligar o motor
3	Carregador USB/download do registo de trabalhos
4	Borboleta do motor
5	Cavilha de bloqueio do chassis
6	Haste de suporte do rolo de fita
7	Válvula de purga de ar
8	Lâmina de corte
9	Rolete de travagem da fita

10	Bateria de 12 Volts
11	Guiador
12	Alavanca de libertação da roda dianteira
14	Botão de aplicação da fita
15	Chassis
16	Reboque do LineDriver
17	Travão de estacionamento
18	Travão da fita
19	Unidade de aplicação da fita
20	Coletor do solenoide

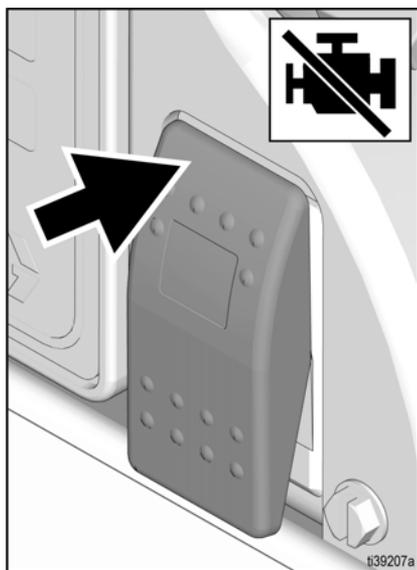
Configuração/Colocação em Serviço

Procedimento de alívio da pressão

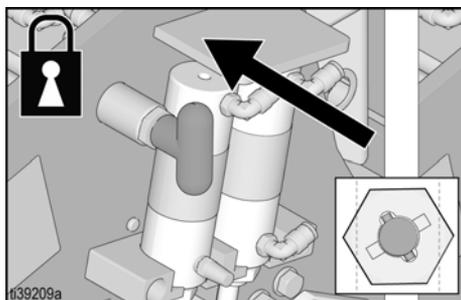


Este equipamento permanece pressurizado até efetuar a descompressão manual. Para ajudar a prevenir ferimentos graves causados por peças móveis, siga o procedimento de descompressão antes de limpar, verificar ou efetuar manutenção no sistema.

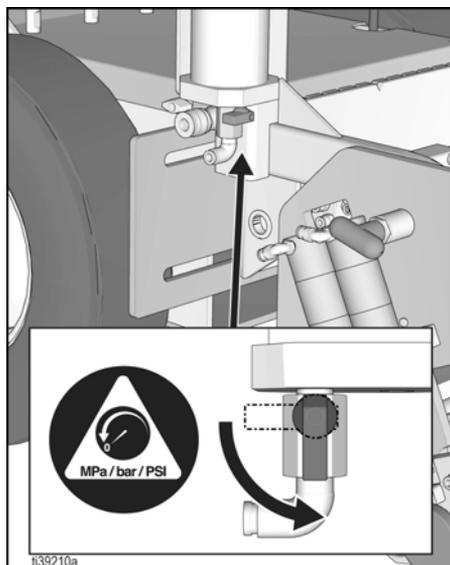
1. Desligue o motor premindo continuamente o botão de paragem do motor. O chassis sobe automaticamente quando o motor é desligado.



2. Tranque o chassis na posição vertical rodando e empurrando as cavilhas de fixação de ambos os lados do chassis.



3. Abra a válvula de purga de ar para efetuar a descompressão.



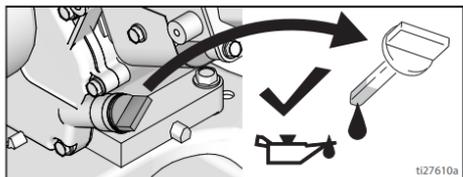
Configuração inicial



Para evitar ferimentos causados por entalamento ou cortes, mantenha-se afastado da lâmina de corte e das peças móveis do chassis.

1. Desligue o motor e execute o **Procedimento de alívio da pressão**, página 7.
2. Verifique os níveis de óleo no motor e no compressor pneumático.

NOTA: Utilize APENAS óleo de motor SAE 10W-30 (verão) ou 5W-30 (inverno). Para o compressor, utilize APENAS óleo sintético para compressor pneumático.

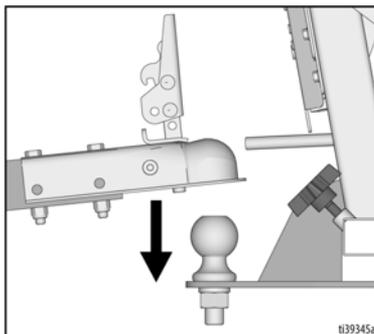


3. Ateste o depósito de combustível.
4. Retire a proteção da lâmina. Consulte, **Instalação e desinstalação da proteção da lâmina**, página 14.

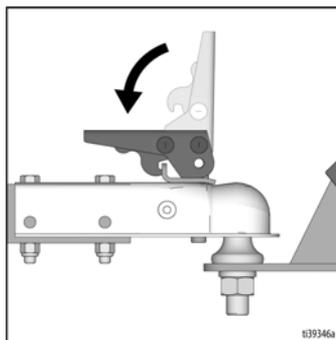
Ligação a um LineDriver

Recomenda-se a utilização de um LineDriver em conjunto com o TapeLazer. Para ligar o TapeLazer a um LineDriver, siga os passos que se seguem.

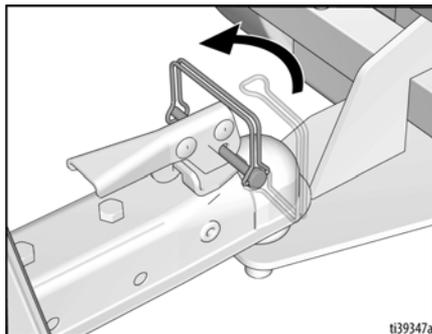
1. Monte o engate do LineDriver ao engate esférico de reboque do TapeLazer.



2. Tranque o engate na posição bloqueada.

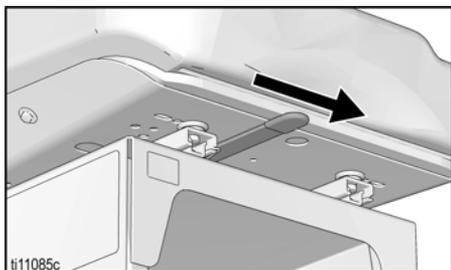


3. Introduza o pino de segurança na ranhura.



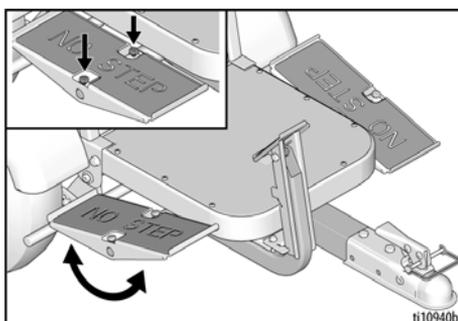
Configuração/Colocação em Serviço

4. Regule a posição do assento do LineDriver para trás ou para a frente com a alavanca que se encontra por baixo do assento.



NOTA: Para reduzir a fadiga, ajuste um pedal para movimento total para a frente e outro para movimento total para trás.

5. Desaperte dois parafusos na parte superior dos pedais do LineDriver.



6. Rode o pedal no LineDriver para a posição pretendida. Aperte os parafusos.
7. Consulte o manual do LineDriver para obter instruções sobre o arranque e a operação do LineDriver.

Preparação da fita e dos roletes

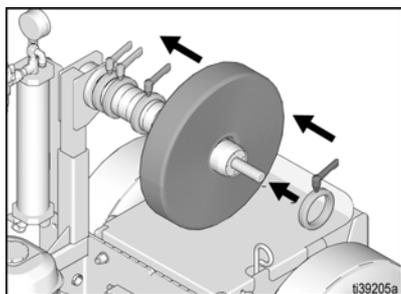


Para evitar ferimentos causados por corte, instale a proteção da lâmina ou retire a lâmina antes de ajustar os roletes.

É essencial que a fita e os roletes sejam preparados corretamente para que a fita fique bem alinhada com as ranhuras do piso e para garantir que o primário adesivo não entra em contacto com os roletes. Não preparar a fita e os roletes corretamente poderá dificultar o procedimento de aplicação da fita.

Carregamento da fita

1. Execute o procedimento de alívio da pressão; consulte **Procedimento de alívio da pressão**, página 7.
2. Retire o anel da extremidade da haste de suporte da fita.
3. Alinhe o anel interior no respetivo lugar na haste, consoante a largura da fita, para a posicionar corretamente na haste.
4. Bloqueie o anel interior em posição.



5. Coloque a fita na haste de modo a que a fita saia pelo fundo do rolo.

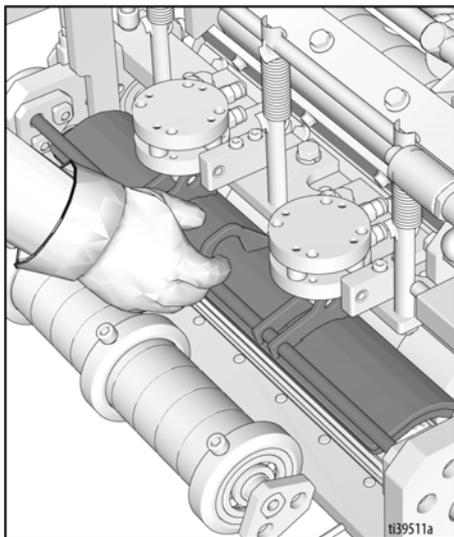
6. Volte a colocar o anel da extremidade.

NOTA: É vital que a fita seja mantida em tensão durante o processo de aplicação. Antes de bloquear o anel da extremidade em posição, prima o anel para o interior do rolo de fita de modo a que a fita não saia com demasiada rapidez durante aplicações a alta velocidade.

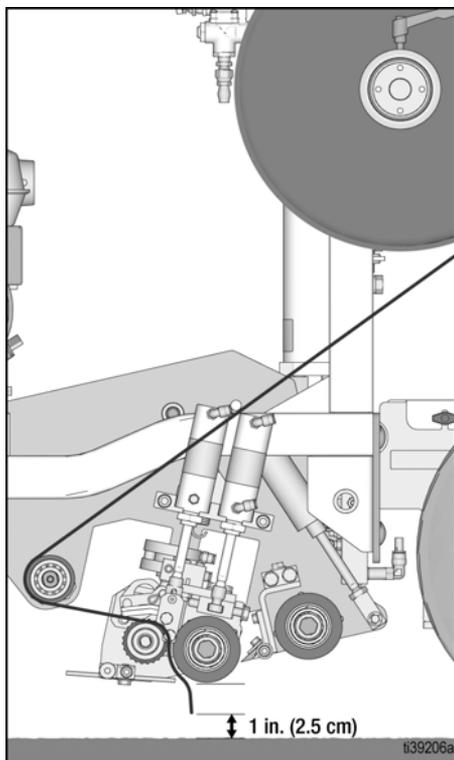
7. Bloqueie o anel da extremidade em posição.
8. Ajuste os anéis no rolete guia da fita e os segmentos no aplicador e os roletes de compressão em conformidade com a posição e a largura da fita. Consulte **Ajuste dos roletes**, página 11. Os roletes contêm linhas de orientação para facilitar o alinhamento da fita.

NOTA: Os roletes de compressão e de aplicação devem ser configurados em conformidade com a largura da fita. Se os roletes estiverem em posição mais larga do que a fita, a fita poderá não fixar-se devidamente no interior das ranhuras do piso.

NOTA: Poderá ser útil levantar o travão (conforme indicado em baixo) antes de inserir a fita, ou poderá ser mais difícil de passar a fita pelos roletes.



9. Insira a fita pelos roletes conforme indicado em baixo.

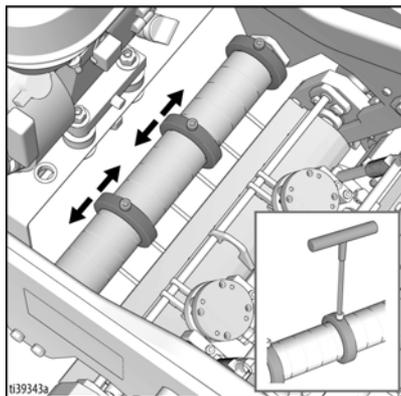


NOTA: Ao instalar a fita pelos roletes inferiores, é conveniente prender a fita ao rolete de travagem e inseri-la girando o rolete manualmente (cerca de meia volta) até a fita aparecer do outro lado, entre o rolete de travagem e o rolete de aplicação. Puxe a fita para fora do rolete de travagem e até uma polegada do solo.

Ajuste dos roletes

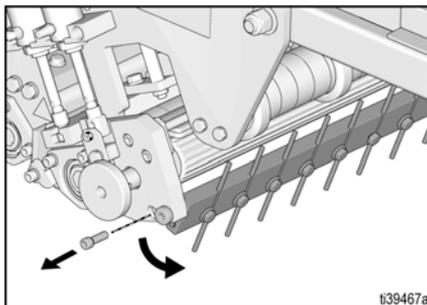
Para evitar ferimentos causados por corte, instale a proteção da lâmina ou retire a lâmina antes de ajustar os roletes.				

1. Execute o procedimento de alívio da pressão; consulte **Procedimento de alívio da pressão**, página 7.
2. Com uma chave Allen de 1/4 pol., ajuste os anéis da fita no rolete guia em conformidade com a largura e posição da fita.



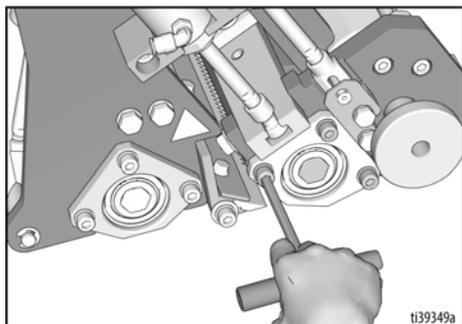
NOTA: Recomenda-se que esteja instalada a proteção da lâmina ou que a lâmina seja retirada antes da desinstalação do rolete de aplicação. Consulte, **Instalação e desinstalação da proteção da lâmina**, página 14.

3. Retire os parafusos dianteiros de **ambos** os lados do chassis mantendo a barra de articulação no lugar com uma chave Allen de 1/4 pol.



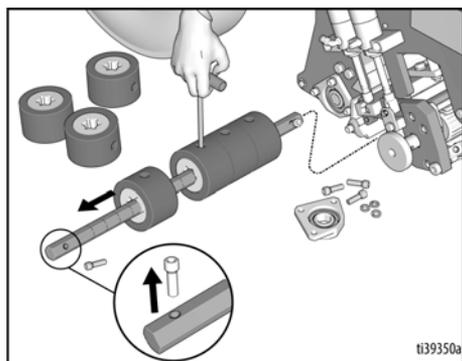
Configuração/Colocação em Serviço

4. Gire a barra de articulação na direção contrária ao rolete de aplicação.
5. Com uma chave Allen de 1/4 pol., retire os três parafusos que seguram a placa da extremidade no rolete de aplicação.



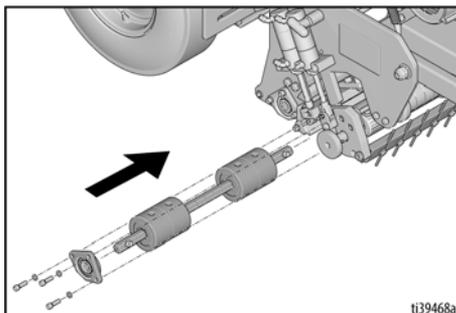
NOTA: Só é necessário remover a placa da extremidade num lado do chassis para retirar o rolete de aplicação.

6. Retire o rolete de aplicação e com uma chave Allen de 1/4 pol. retire o parafuso por um lado do eixo sextavado. Desaperte os parafusos de fixação nos roletes para os remover ou ajustar para a largura e localização necessárias relativamente à fita.

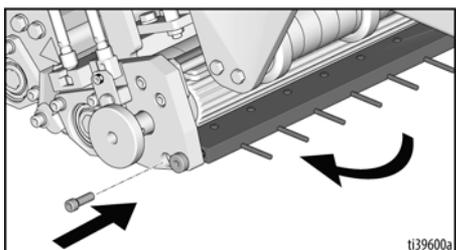


NOTA: Os roletes removidos podem ser guardados nos pilares verticais localizados na frente do guiador.

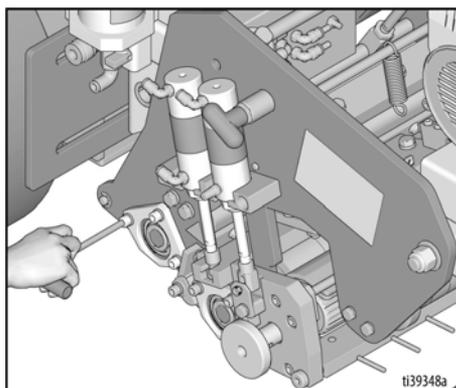
7. Aperte os parafusos de fixação nos segmentos dos roletes quando estiverem em posição e volte a instalar o parafuso no final do eixo sextavado.
8. Volte a montar o rolete de aplicação, a placa e os parafusos. Aperte os parafusos com 1/4 de volta da chave Allen.



9. Gire a barra de articulação para a posição devida e volte a montar os parafusos de ambos os lados do chassis.

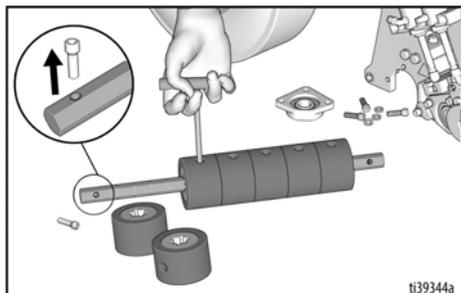


10. Com uma chave Allen de 1/4 pol., retire os três parafusos que seguram a placa da extremidade no rolete de compressão.



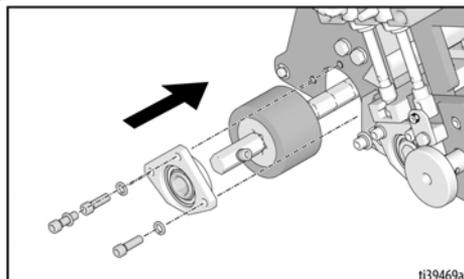
Configuração/Colocação em Serviço

11. Retire o rolete de compressão e com uma chave Allen de 1/4 pol. retire o parafuso por um lado do eixo sextavado. Desaperte os parafusos de fixação nos roletes para os remover ou ajustar para a largura e localização necessárias relativamente à fita.



NOTA: Os roletes removidos podem ser guardados nos pilares verticais localizados na frente do guiador.

12. Aperte os parafusos de fixação em todos os segmentos dos roletes quando estiverem em posição e volte a instalar o parafuso no final do eixo sextavado.
13. Volte a montar o rolete de compressão, a placa e os parafusos. Aperte os parafusos com 1/4 de volta da chave Allen.

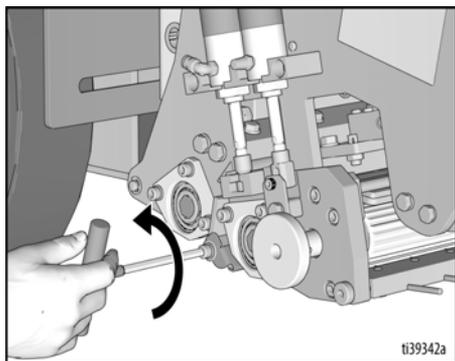


Instalação e desinstalação da proteção da lâmina

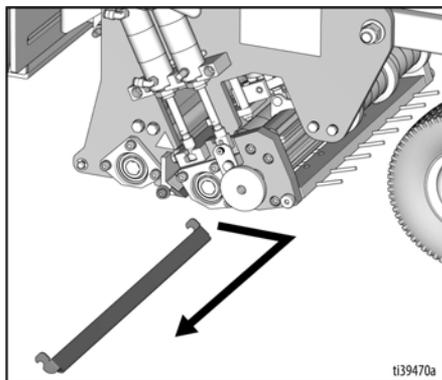


Para evitar ferimentos causados por corte, instale a proteção da lâmina ou retire a lâmina antes de ajustar os roletes.

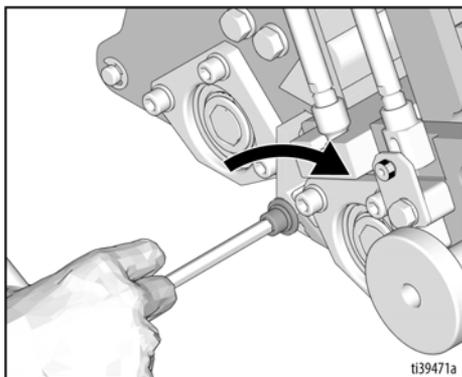
1. Execute o procedimento de alívio da pressão; consulte **Procedimento de alívio da pressão**, página 7.
2. Com uma chave Allen de 1/4 pol. desaperte os parafusos que seguram a proteção da lâmina de ambos os lados da unidade.



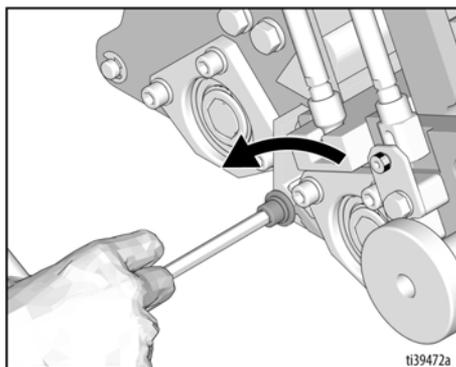
3. Retire a proteção da lâmina.



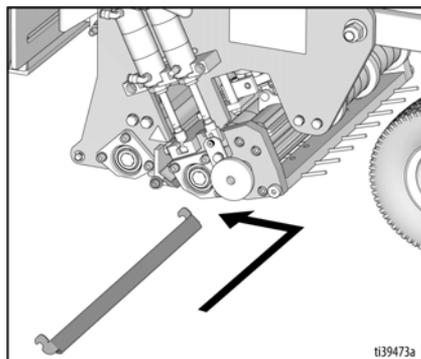
4. Aperte os parafusos.



5. Para voltar a montar, use uma chave Allen de 1/4 pol. para desapertar os parafusos que seguram a lâmina no lugar.

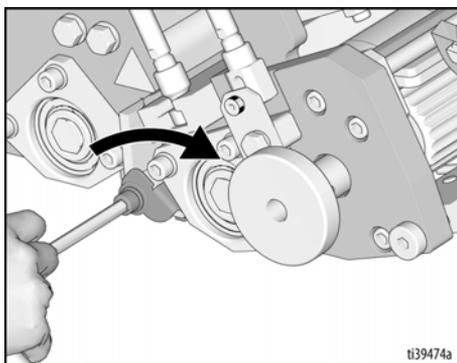


6. Com cuidado, volte a montar a proteção da lâmina.



Configuração/Colocação em Serviço

7. Com uma chave Allen de 1/4 pol., aperte os parafusos.



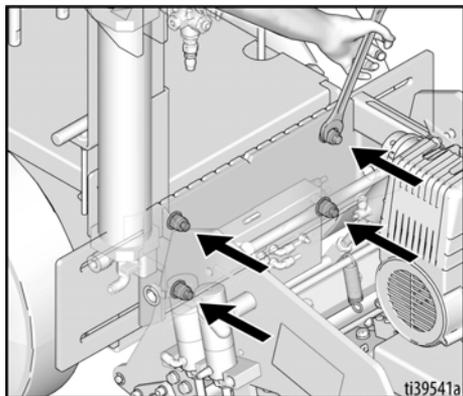
Ajuste do chassis



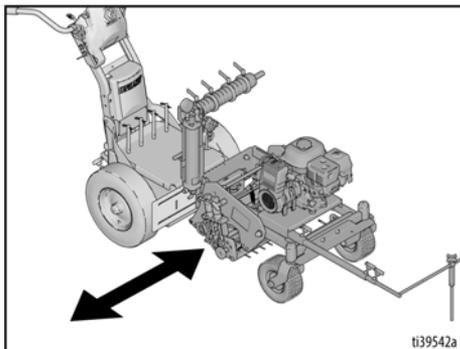
Para evitar ferimentos causados por entalamento ou cortes, mantenha-se afastado da lâmina de corte e das peças móveis do chassis.

Por vezes, é conveniente ajustar o chassis para uma posição desviada para melhor contornar curvas ou zonas difíceis ao longo da bermã. Para ajustar o chassis para uma posição desviada, siga os passos abaixo:

1. Com uma chave de 3/4 pol., desaperte os quatro parafusos que ligam o chassis à estrutura do TapeLazer.

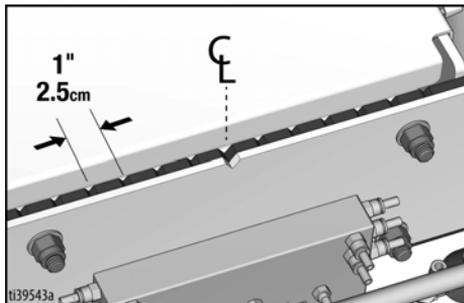


2. Deslize o chassis para a esquerda ou para a direita, para a posição pretendida.



NOTA: Uma segunda pessoa deve pressionar o guidador do TapeLazer para baixo para descomprimir os parafusos enquanto o operador desliza o chassis para a esquerda ou direita.

3. Existem ranhuras no chassis e na estrutura a intervalos de uma polegada que correspondem às linhas dos roletes para auxiliar o alinhamento. Uma ranhura central de maior dimensão permite reorientar facilmente para a posição central.

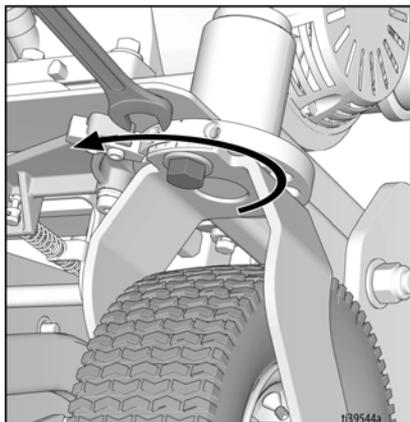


4. Aperte os parafusos.

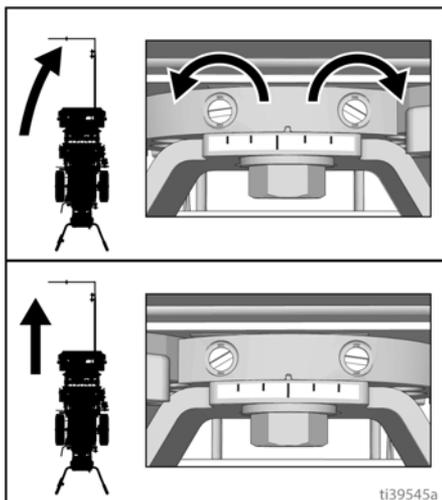
Regulação das rodas

As duas rodas dianteiras permitem que o operador aplique fita em linha reta. Ao longo do tempo, a unidade poderá ficar desalinhada e será necessário reajustá-la. Uma das rodas é ajustável, para facilitar o alinhamento. Para alinhar adequadamente as rodas dianteiras, efetue os seguintes passos:

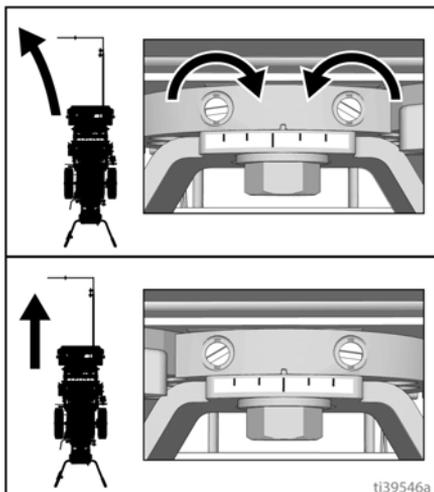
1. Desaperte o parafuso no suporte da roda frontal.



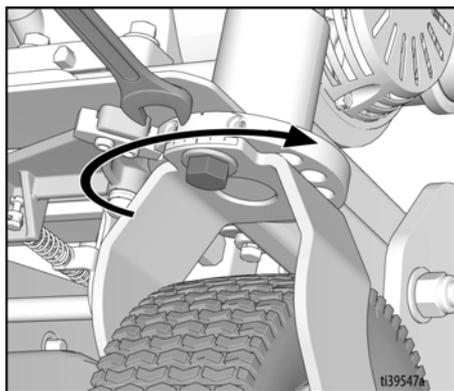
2. Se a máquina arquear para a direita, desaperte o parafuso de fixação esquerdo e aperte o parafuso de fixação direito para um ajuste fino.



3. Se a máquina arquear para a esquerda, desaperte o parafuso de fixação direito e aperte o parafuso de fixação esquerdo.



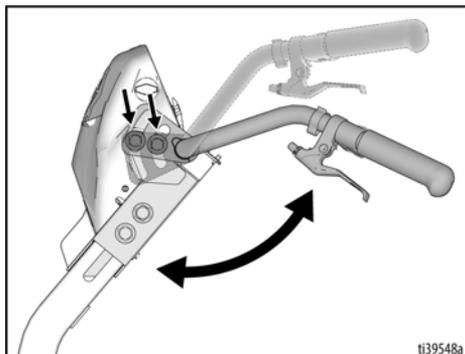
4. Role a máquina. Repita os passos 2 e 3 até os rolos da máquina estarem alinhados. Aperte o parafuso na placa de alinhamento da roda para bloquear a nova configuração da roda.



Regulação do guiador

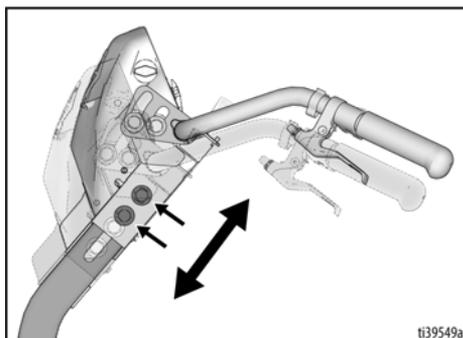
O guiador é ajustável, permitindo ao utilizador personalizar a altura e inclinação para um desempenho mais confortável. Siga os passos abaixo para ajustar o guiador:

1. Para ajustar a inclinação, use uma chave de 3/4 pol. para desapertar os quatro parafusos (dois de cada lado) mantendo o guiador na unidade de visualização.



2. Incline o guiador até que fique na posição pretendida.
3. Volte a apertar os parafusos.

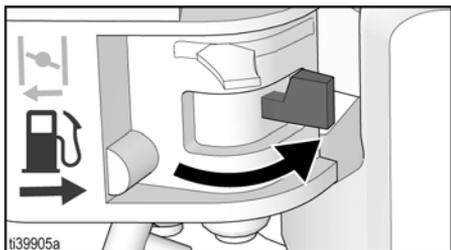
4. Para ajustar a altura do guiador, use uma chave de 3/4 pol. para desapertar os quatro parafusos (dois de cada lado) mantendo o guiador no chassi da unidade,



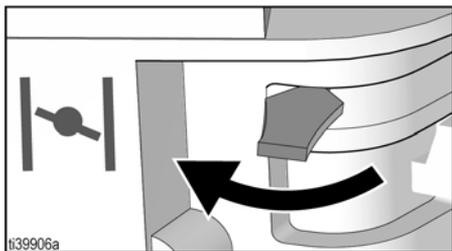
5. Deslize o guiador para cima ou para baixo para a altura pretendida.
6. Volte a apertar os parafusos.

Arranque do Motor

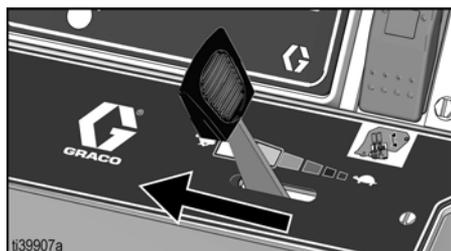
1. Realize o **Procedimento de alívio da pressão**, página 7.
2. Abra a válvula do combustível.



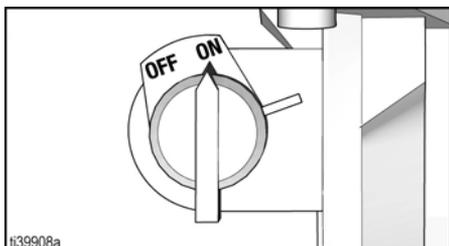
3. Feche o redutor de passagem.



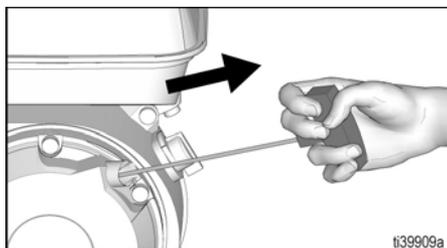
4. Coloque a velocidade ao máximo.



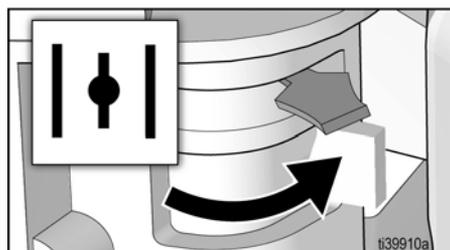
5. Coloque o interruptor do motor na posição ON.



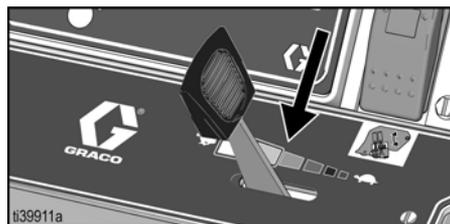
6. Puxe o cabo do motor de arranque.



7. Depois de o motor arrancar, abra o redutor de passagem.



8. Regule a válvula de redução para o valor pretendido.



Configuração/Colocação em Serviço

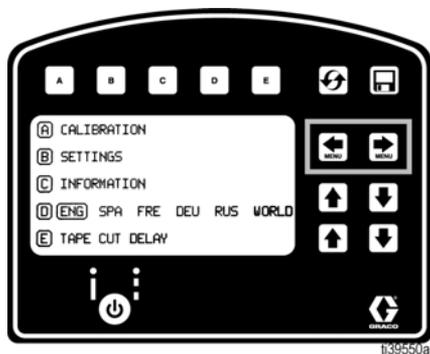
Configuração inicial da aplicação da fita

A configuração inicial prepara a máquina para o funcionamento com base em vários parâmetros introduzidos pelo utilizador. As seleções de idioma e as unidades de medida podem ser definidas antes de iniciar ou alteradas posteriormente.

Prima   para percorrer as diversas opções do menu.

Idioma

A partir de SETUP/INFO, seleccione o idioma adequado, premindo “D” até o idioma pretendido se apresentar destacado.



t339550a

ENG = Inglês

SPA = Castelhano

FRE = Francês

DEU = Alemão

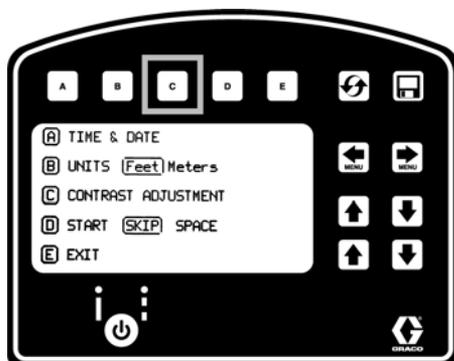
RUS = Russo

MUNDO = Símbolos, consulte **Legenda de símbolos universais**, página 65.

NOTA: O idioma pode ser alterado em qualquer momento.

Hora e data e unidades de distância

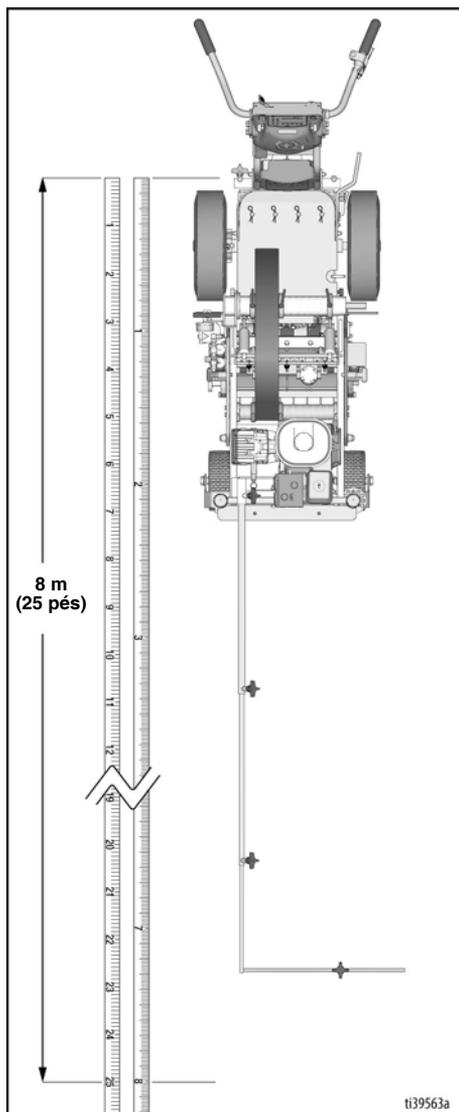
Prima SETTINGS “B” no ecrã SETUP/INFO para aceder às definições de hora e data e de unidades de distância. Prima “A” para acertar a hora e a data. Prima “B” até aparecer destacada a unidade de medição de distância pretendida.



t339561a

Calibração

1. Verifique a pressão do pneu traseiro e encha a 55 ± 5 psi (379 ± 34 kpa), conforme necessário.
2. Estenda a fita de aço até 8 m (25 pés) ou mais.

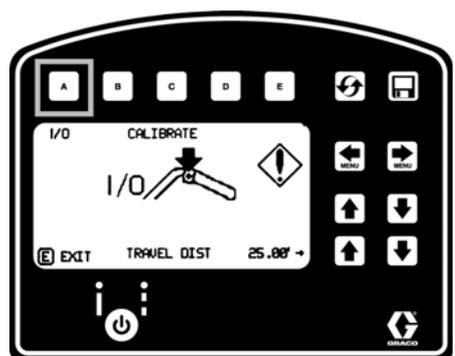


3. Mova o ponteiro para a posição posterior.

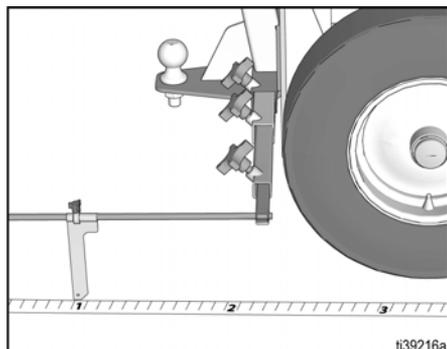
4. Prima para selecionar SETUP/INFO.



5. Prima **A** para Calibração. Defina a opção TRAVEL DIST para 7 m (24 pés) ou mais. Distâncias superiores garantem uma maior precisão, dependendo das condições.

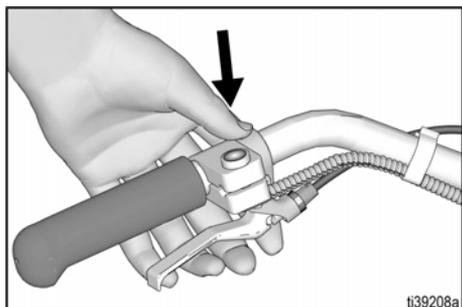


6. Prepare a guia e alinhe com a marcação de um pé na fita de aço, conforme indicado na imagem.

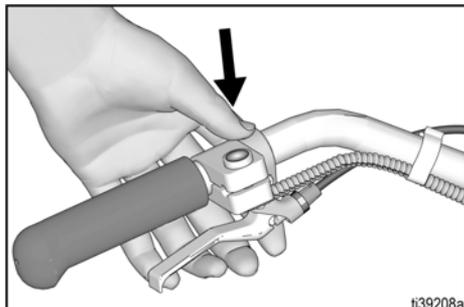


Configuração/Colocação em Serviço

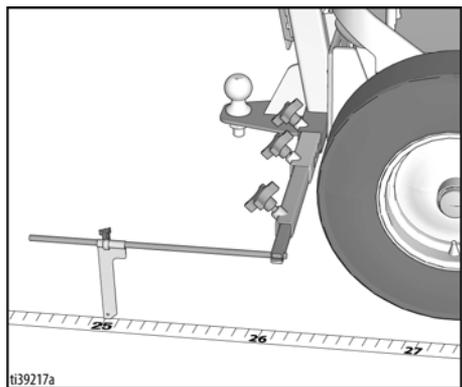
7. Prima e solte o botão de aplicação da fita para iniciar a calibração.



10. Prima e solte o botão de aplicação da fita para concluir a calibração.



8. Desloque o TapeLazer para a frente. Mantenha a guia na fita de aço.
9. Pare quando a guia alinhar com a marcação de 25 pés na fita de aço (uma distância total percorrida de 24 pés) ou para a distância que introduziu no ecrã.



NOTA: A calibração **NÃO** está concluída quando o ponto de exclamação  é apresentado.

NOTA: A calibração está concluída quando o símbolo de visto  é apresentado.

11. A calibragem está agora terminada.

Funcionamento

Modos de funcionamento

O método utilizado para aplicar fita é definido por uma combinação da definição **TAPE LINE TYPE** (Tipo de linha de fita) e da definição **MODE** (Modo). Quando ambas estão definidas através do visor, a aplicação da fita é iniciada e parada através do botão de aplicação da fita montado no guiador.

Notas:

- Se o chassis estiver na posição UP, o controle não irá permitir o início da aplicação da fita.
- O comprimento da intermitência e do espaçamento são definidos no ecrã de aplicação Tape Skip (Intermitência) e Space Lengths (Espaçamento). O comprimento predefinido pode ser selecionado premindo no botão “A”, “B” ou “C”. As novas predefinições podem ser guardadas premindo continuamente nos botões predefinidos.
- Semi-Auto (Semiautomático) e Skip (Intermitente) é o modo de funcionamento mais utilizado e recomendado para a maior parte das aplicações.
- A unidade pode iniciar a aplicação com um espaço em vez de uma linha, se pretendido. Isto pode ser feito através do menu Settings (Definições).

- CUT DELAY – é possível ajustar o final de cada intermitência, se for necessário para corrigir as variações mecânicas que causam discrepâncias entre o comprimento de intermitência programado e o comprimento real da fita colocada no piso. Para ajustar a definição Cut Delay (Atraso de corte), consulte **Atraso de corte**, página 33. Tenha em atenção que no modo AUTO, a distância do espaço correspondente é também ajustada para manter o comprimento do ciclo definido (soma dos comprimentos da intermitência e do espaçamento).
- As discrepâncias na precisão do comprimento da linha, especialmente em AUTO MODE (Modo Auto) podem ser reduzidas adicionando peso ao compartimento de carga entre o eixo traseiro. **NÃO** adicione peso à frente do TapeLazer, visto tal poder causar a perda de aderência do pneu traseiro com o piso, provocando a perda de precisão no sensor das rodas.
- Consulte o manual LazerGuide (3A5294) quanto a instruções de instalação e operação ao usar o LazerGuide em vez do ponteiro mecânico.

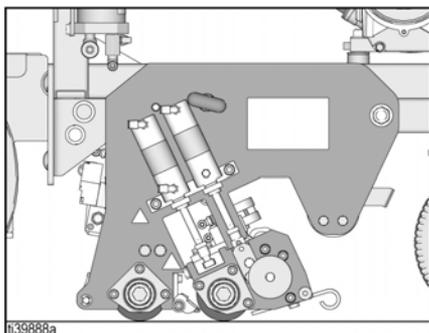
Tipo de Linha (prima momentaneamente para linha contínua e continuamente para espaçar)			
Contínua	Espaçada		
Prima uma vez o botão de aplicação da fita para iniciar a aplicação de uma linha contínua de fita e prima novamente para cortar.	Prima uma vez o botão de aplicação da fita para aplicar uma extensão única de fita do comprimento definido.	Semi-automático	Modo (Prima o botão “D” para percorrer os modos)
Prima uma vez o botão de aplicação da fita para iniciar a aplicação de uma linha contínua de fita e prima novamente para cortar.	Prima uma vez o botão de aplicação da fita para iniciar a aplicação com o ciclo intermitência-espaçamento. Prima novamente o botão de aplicação da fita para terminar o ciclo.	Automático	
Prima continuamente o botão de aplicação da fita para aplicar uma linha contínua de fita. Liberte o botão de aplicação da fita para cortar.	Prima continuamente o botão de aplicação da fita para iniciar a aplicação com o ciclo intermitência-espaçamento. Liberte o botão de aplicação da fita para terminar o ciclo.	Manual	

Posições da unidade de aplicação da fita

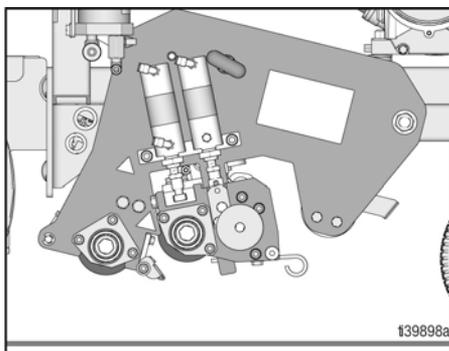
A unidade de aplicação da fita usa três posições durante o funcionamento. Estas posições poderão ser relevantes ao operar, reparar ou avaliar o TapeLazer.

Além disso, o chassis do TapeLazer usa duas posições durante a operação: elevada e baixada. Estas posições poderão ser relevantes ao operar, reparar ou avaliar o TapeLazer.

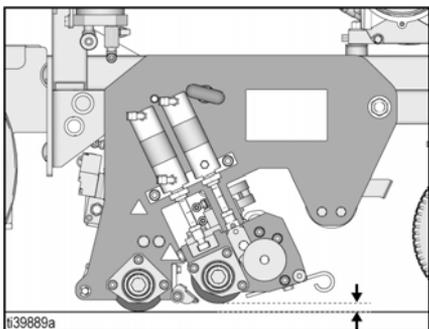
Posição da aplicação



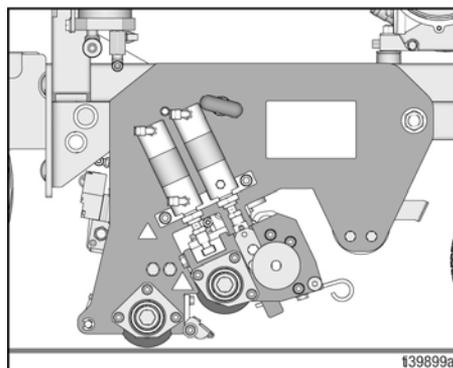
Chassis elevado



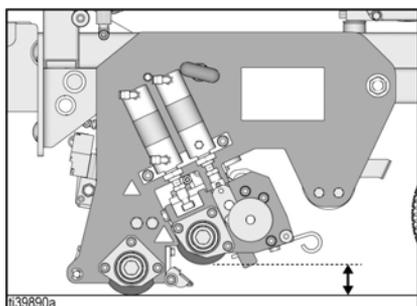
Posição secundária



Chassis baixado



Posição de corte



Visor LiveLook da TapeLazer

BOTÕES DE SELEÇÃO E PREDEFINIÇÕES DE LINHA INTERMITENTE

Para guardar as predefinições favoritas, introduza os dados de Fita (Tape) e Espaçoamento pretendido (Space length) através das setas de regulação. A seguir, prima continuamente A, B ou C para introduzir esse valor nos favoritos. Esta função atua como os favoritos no rádio de um automóvel, permitindo selecionar um favorito com um só toque.

ECRÃ DE ESPAÇAMENTO

Navegação:

- Atraso do sistema
- Intermitência da aplicação da fita e comprimentos do espaçoamento
- Tipo e largura da fita

OPÇÕES DO BOTÃO DE ACIONAMENTO DA FITA

- S= Prima para 1 intermitência no **MODO INTERMITENTE (Semiautomático)**
- A= Prima o botão para aplicar **FITA**, prima novamente para **PARAR (Automático)**
- M= Mantenha premido o botão para aplicar **FITA** e liberte-o para **PARAR (MANUAL)**

REPOR distância do percurso, Apagar trabalhos

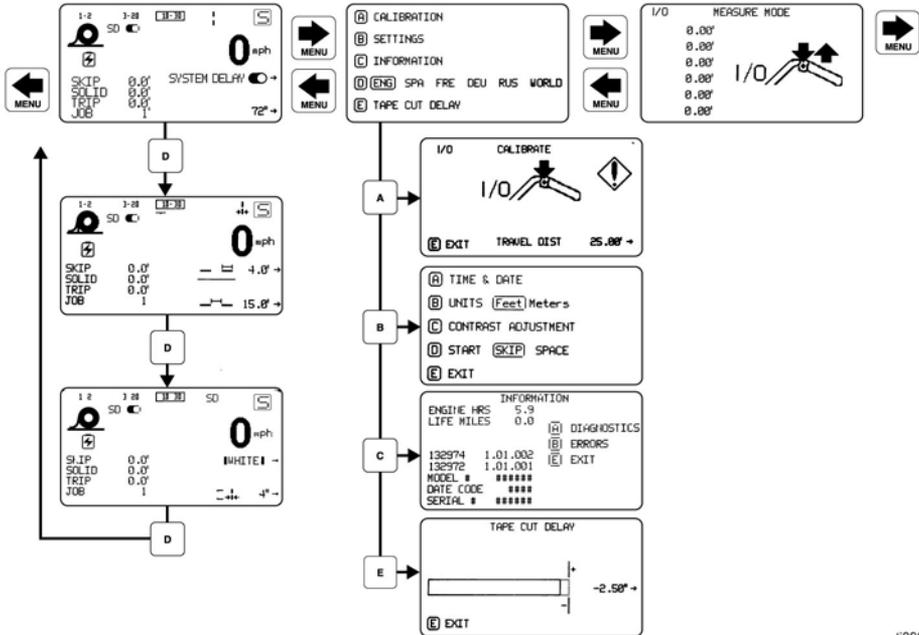
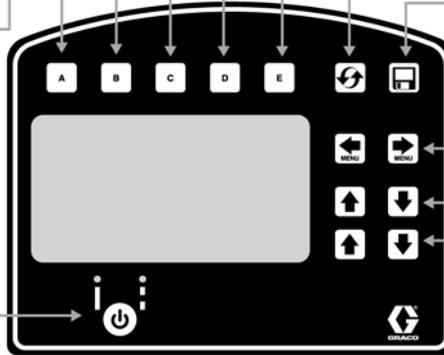
REGISTO DE TRABALHOS

MENU
percorrer os ecrã do menu

REGULAÇÕES DE CONTROLO
Setas de regulação

OPÇÕES DO BOTÃO DE TUPO DE LINHA DE FITA

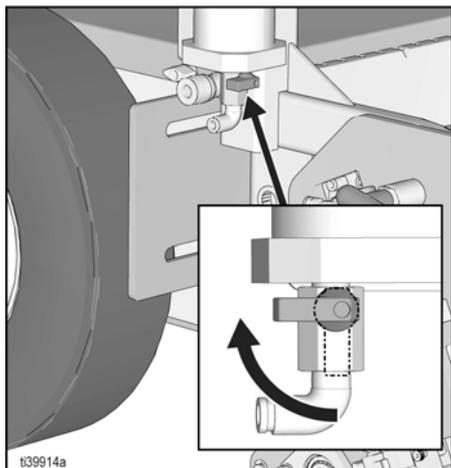
- Prima o botão de alimentação para escolher **LINHA CONTÍNUA**
- Prima para desligar
- Mantenha premido o botão de alimentação durante 1 segundo para escolher **LINHA INTERMITENTE**



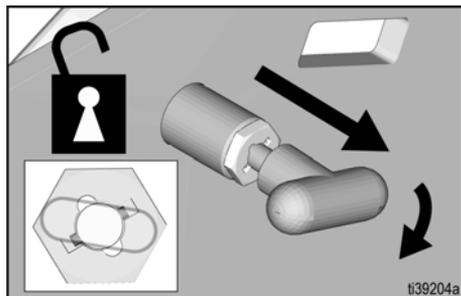
t39211a

Aplicação da fita

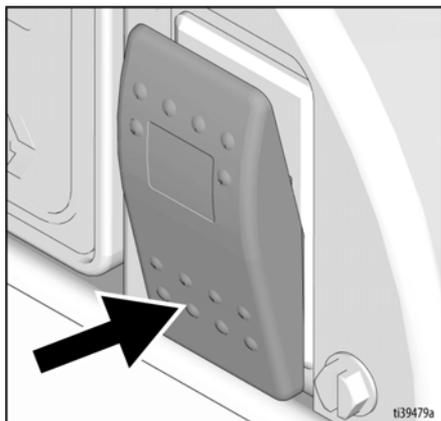
1. Arranque o motor; consulte **Arranque do Motor**, página 19.
2. Feche a válvula de purga de ar conforme indicado para pressurizar o sistema.



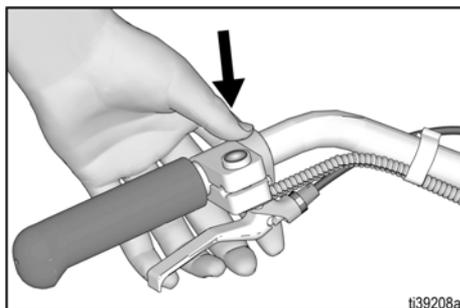
3. Desbloqueie as cavilhas de bloqueio de ambos os lados do chassis.



4. Prima o botão “Elevar/baixar o chassis e desligar o motor” para baixar o chassis.



5. Movimento para a frente e prima o botão de aplicação da fita para iniciar a aplicação.

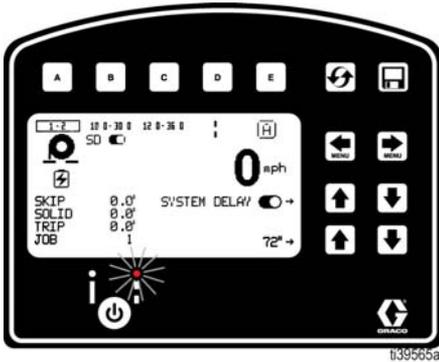


Atraso do sistema

System Delay (SD, Atraso do sistema) melhora a precisão de colocação da fita permitindo ao operador olhar para a frente, para o mecanismo das linhas de orientação, importante para traçar linhas retas. Com o **Atraso do sistema** ligado, o mecanismo das linhas de orientação passa a ser o ponto de ativação para ligar e desligar a colocação da fita.

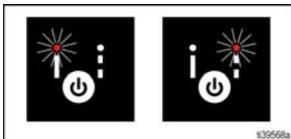
Configuração do atraso do sistema

1. Ligue o atraso do sistema.
2. Estenda o ponteiro para a distância pretendida necessária para alcançar linhas retas longas.
3. Meça a distância do atraso do sistema da lâmina ao ponteiro [A] conforme indicado no exemplo à direita. Devido ao ângulo de visualização da posição do operador poderá ser necessário fazer alguns ajustes para ver o ponteiro de forma adequada.



Atraso do sistema de funcionamento

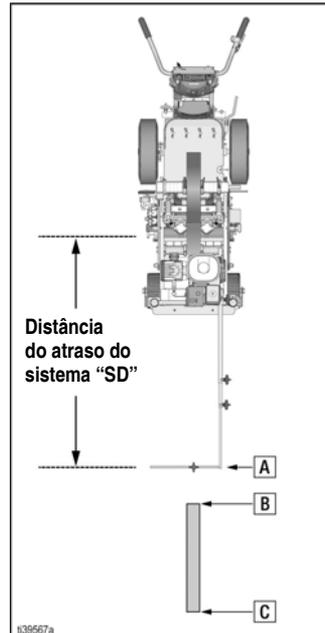
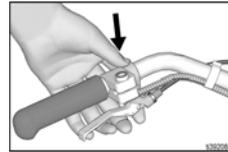
1. Ligue o atraso do sistema.
2. Com o atraso do sistema, o ponteiro [A] passa a ser o ponto de iniciação para todos os arranques e paragens ativados pelo botão de aplicação da fita.
3. Selecione o tipo de linha (Line Type), SOLID (Contínua) ou SKIP (Intermitente). O tipo de linha é indicado pelo LED após a seleção.



4. Escolha o Modo: Manual [M], Semi-Auto [S] ou Auto [A].
5. Conforme o exemplo abaixo, quando o ponteiro [A] alcançar o ponto de início [B] pressione (ou mantenha premido no modo manual) o botão de aplicação da fita. Quando o ponteiro tiver alcançado ao ponto de término [C], prima o botão de aplicação da fita novamente (ou liberte o botão no modo manual) para terminar o processo de marcação.

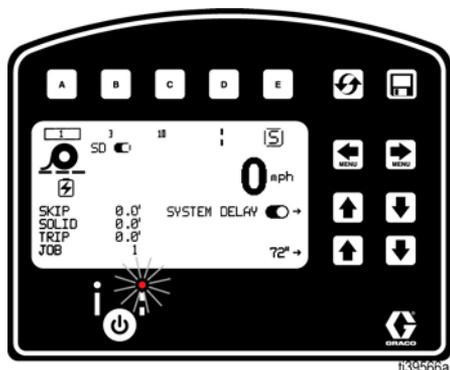
NOTA: Depois da primeira pressão no botão, a barra de progresso aparece no ecrã a indicar a distância de deslocamento do atraso. Durante este deslocamento a fita não é aplicada. Na maioria das situações, a fita começa a ser dispensada no final deste deslocamento (à exceção do arranque com a definição SPACE (Espaço)). A barra de progresso aparece também depois da última pressão do botão. No final do deslocamento, a aplicação da fita para totalmente.

Botão de aplicação da fita



Exemplo de atraso do sistema - Modo semiautomático/linha intermitente

[S] **Modo Semiautomático** Aplicação de linha intermitente através do exemplo de SD apresentado: 1 pé de linha intermitente, 72 polegadas de Atraso do sistema.



Atividade do botão de aplicação da fita

Prima e LIBERTE o botão de aplicação automática da fita quando o ponteiro [A] chegar ao início de cada linha [B]. Cada pressão no botão produz apenas uma linha do comprimento programado (1 pé, neste exemplo). Repita para todas as linhas intermitentes.

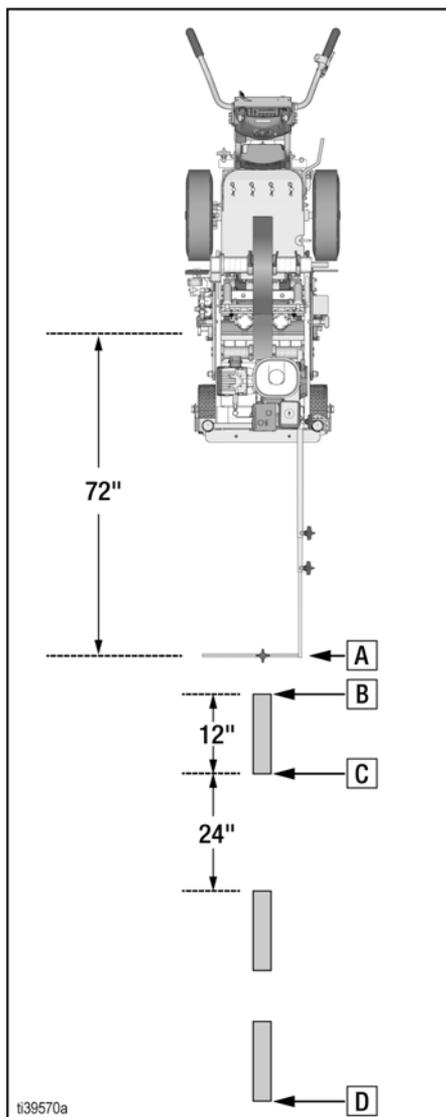
Se o botão for premido antes do final do comprimento programado [C], essa linha termina nesse momento, exceto:

Se o ponteiro estiver a menos de 1 pé do início da linha [B], a pressão no botão será ignorada, com uma mensagem no ecrã. O operador tem de avançar mais antes de premir o botão para terminar a linha.

NOTA: O espaço alcançável mínimo entre as linhas intermitentes é de aproximadamente 1 pé. Se a pressão no botão para iniciar uma nova linha ocorrer a menos de um pé do final da linha anterior, essa pressão no botão será ignorada. O operador tem de avançar mais antes de premir o botão para iniciar uma nova linha.

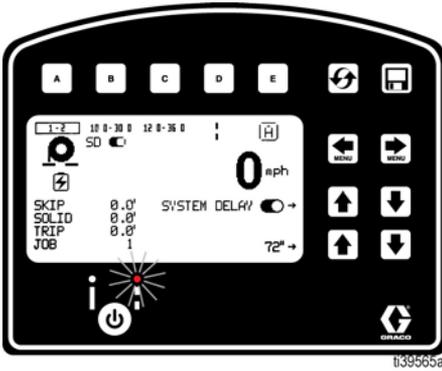
Interromper a aplicação da fita

Toda a operação de atraso do sistema pode ser cancelada desligando a opção de Atraso do sistema (System Delay), desligando o botão LINE TYPE (Tipo de linha) (ambos os LED se apagam) ou premindo duas vezes o botão de aplicação da fita.



Exemplo de atraso do sistema - Modo automático/linha intermitente

[A] **Modo Automático** Aplicação de linha intermitente através do exemplo de SD apresentado: 1 pé de linha, 2 pés de espaço, 72 polegadas de Atraso do sistema.



Atividade do botão de aplicação da fita

Prima e LIBERTE o botão de aplicação da fita quando o ponteiro [A] chegar ao ponto de início [B]. Prima e LIBERTE o botão de aplicação da fita uma segunda vez quando o ponteiro [A] passar a linha de término [D]. Use esta opção quando o espaçamento entre as duas linhas permanecer constante.

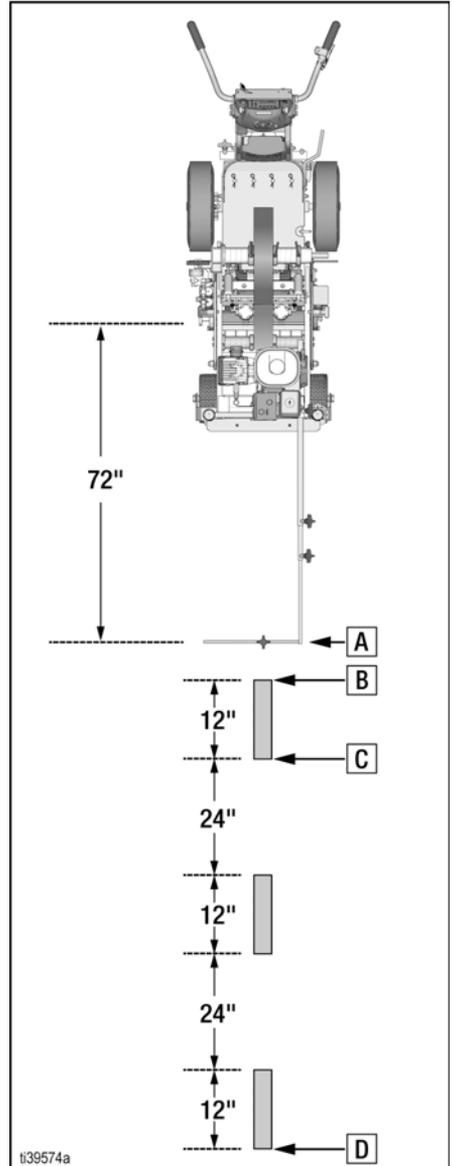
Se o botão for premido antes do final do comprimento programado [C], essa linha termina nesse momento, exceto:

Se o ponteiro estiver a menos de 1 pé do início da linha [B], a pressão no botão será ignorada, com uma mensagem no ecrã. O operador tem de avançar mais antes de premir o botão para terminar a linha.

Depois de premir o botão uma segunda vez (após [D] ou antes de [C], o operador pode premir novamente o botão para iniciar outro conjunto de intermitências. No entanto, se a pressão ocorrer a menos de 1 pé da pressão anterior, a pressão será ignorada com uma mensagem no ecrã. O operador tem de avançar mais antes de premir o botão para iniciar uma nova intermitência.

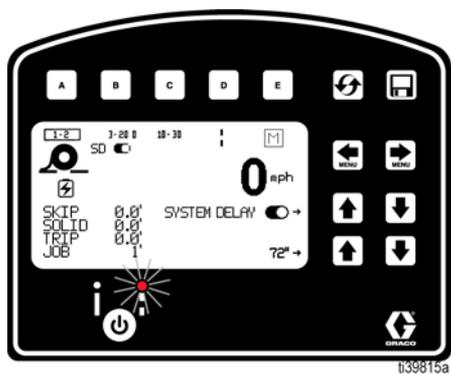
Interromper a aplicação da fita

Toda a operação de atraso do sistema pode ser cancelada desligando a opção de Atraso do sistema (System Delay), desligando o botão LINE TYPE (Tipo de linha) (ambos os LED se apagam) ou premindo duas vezes o botão de aplicação da fita.



Exemplo de atraso do sistema - Modo manual/linha intermitente

[M] **Modo Manual** Aplicação de linha intermitente através do exemplo de SD apresentado: 1 pé de linha, 2 pés de espaço, 72 polegadas de Atraso do sistema.



Atividade do botão de aplicação da fita

Opção 1

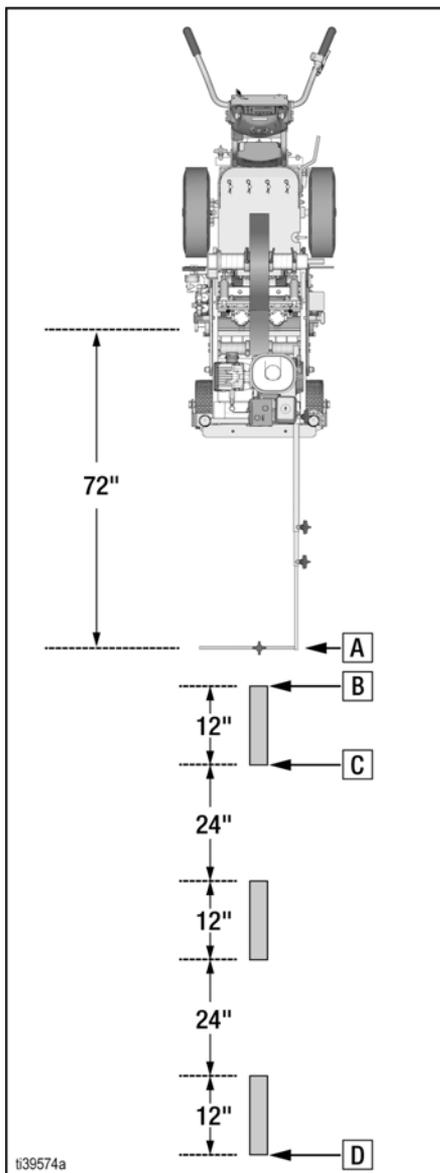
Prima CONTINUAMENTE o botão de aplicação da fita quando o ponteiro [A] chegar ao ponto de início [B]. Liberte o botão de aplicação da fita após o ponteiro [A] passar a linha intermitente final [D]. Use esta opção quando o espaçamento entre as duas linhas permanecer constante.

Opção 2

Prima CONTINUAMENTE o botão de aplicação da fita quando o ponteiro [A] chegar ao início do ponto de início da linha intermitente [B]. Liberte o botão de controlo automático da fita quando o ponteiro alcançar o final da linha intermitente [C]. Repita este processo para a aplicação de toda a linha intermitente. Este processo é semelhante à aplicação da linha intermitente semiautomática. Use esta opção quando o espaçamento entre as duas linhas variar.

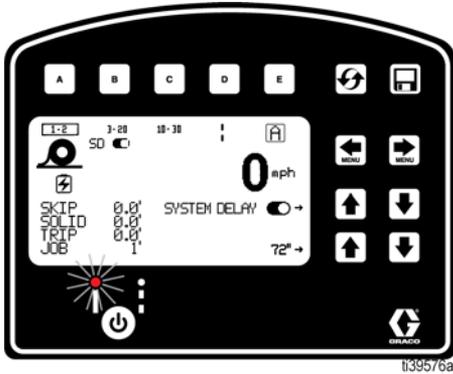
Interromper a aplicação da fita

Toda a operação de atraso do sistema pode ser cancelada desligando a opção de Atraso do sistema (System Delay), desligando o botão LINE TYPE (Tipo de linha) (ambos os LED se apagam) ou premindo duas vezes o botão de aplicação da fita.



Exemplo de atraso do sistema - Modo semiautomático e automático/ linha contínua

[S] Modo Semiautomático e [A] Modo Automático Aplicação de linha contínua através do exemplo de SD apresentado: 72 polegadas de Atraso do sistema.



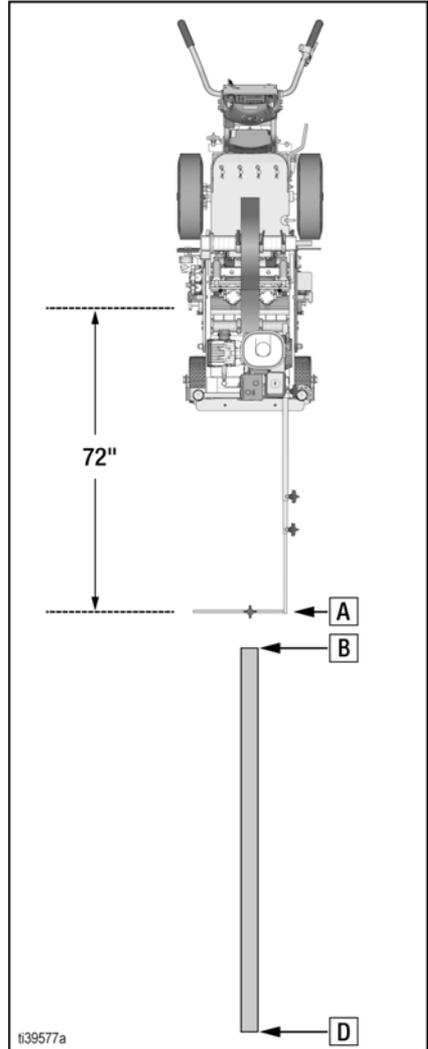
Atividade do botão de aplicação da fita

NOTA: O funcionamento do botão de aplicação da fita no MODO SEMIAUTOMÁTICO é idêntico ao MODO AUTOMÁTICO.

Prima e LIBERTE o botão de aplicação da fita quando o ponteiro [A] chegar ao início da linha [B]. Prima e LIBERTE o botão de aplicação automática da fita uma segunda vez no final da linha contínua [D].

Interromper a aplicação da fita

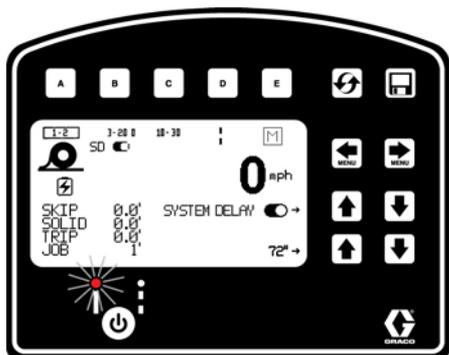
Toda a operação de atraso do sistema pode ser cancelada desligando a opção de Atraso do sistema (System Delay), desligando o botão LINE TYPE (Tipo de linha) (ambos os LED se apagam) ou premindo duas vezes o botão de aplicação da fita.



Funcionamento

Exemplo de atraso do sistema - Modo manual/linha contínua

[M] **Modo Manual** Aplicação de linha contínua através do exemplo de SD apresentado: 72 polegadas de Atraso do sistema.

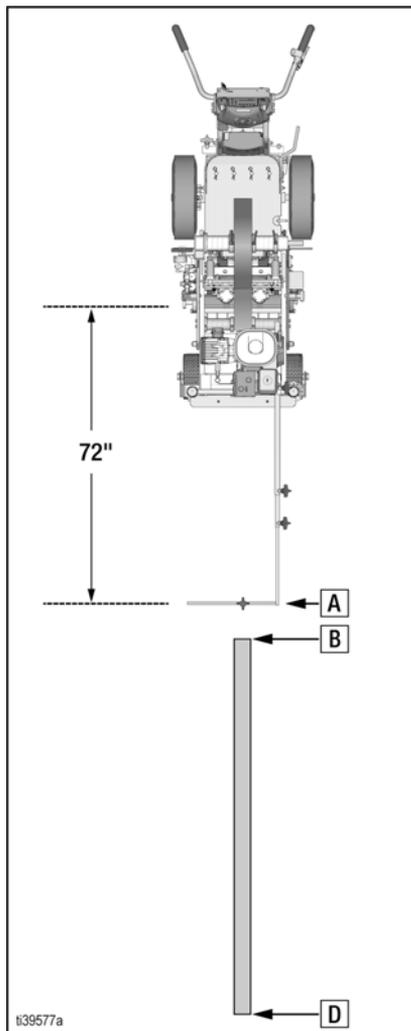


Atividade do botão de aplicação da fita

Prima CONTINUAMENTE o botão de aplicação da fita quando o ponteiro [A] chegar ao início da linha [B]. Liberte o botão de aplicação da fita no final da linha contínua [D].

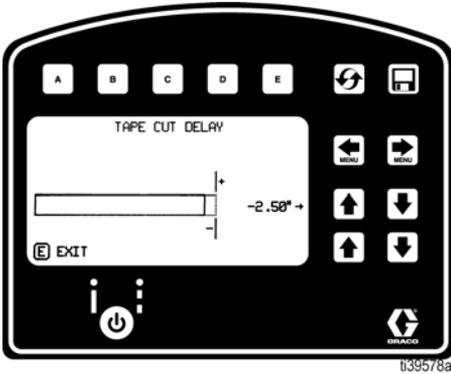
Interromper a aplicação da fita

Toda a operação de atraso do sistema pode ser cancelada desligando a opção de Atraso do sistema (System Delay), desligando o botão LINE TYPE (Tipo de linha) (ambos os LED se apagam) ou premindo duas vezes o botão de aplicação da fita.



Atraso de corte

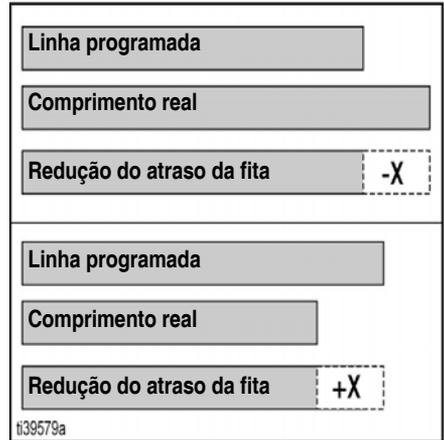
O Atraso de corte permite fazer ajustes para corrigir discrepâncias entre o comprimento real da fita colocada no piso e a distância programada do sistema. As ineficiências mecânicas do sistema podem justificar esta necessidade. A predefinição de origem destina-se a alcançar os melhores resultados, mas poderá ser necessário efetuar ajustes pontuais.



ti39578a

Se a linha intermitente for mais longa ou mais curta que o valor apresentado, siga os passos abaixo.

1. O atraso de corte da fita (Tape Cut Delay) negativo (-X) é usado quando o comprimento real da fita é superior ao comprimento programado. Reduzir o atraso do corte da fita irá reduzir o comprimento da fita.
2. O atraso de sistema positivo (+X) é usado quando o comprimento real da fita é inferior ao comprimento programado. Aumentar o atraso do corte da fita irá aumentar o comprimento da fita.



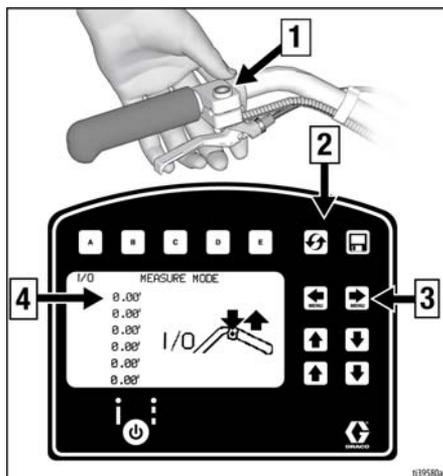
ti39579a

Funcionamento

Modo de Medição

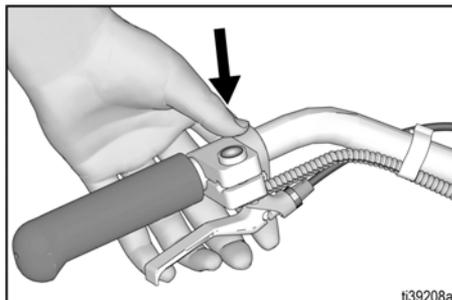
O Modo de Medição pode ser usado em vez de uma fita métrica para medir distâncias ao definir uma área de aplicação da fita.

1. Prima   para seleccionar o Modo de Medição.



2. Prima e solte o botão de aplicação da fita. Movimente a máquina para a frente ou para trás.

NOTA: Mover para trás indica uma distância negativa.

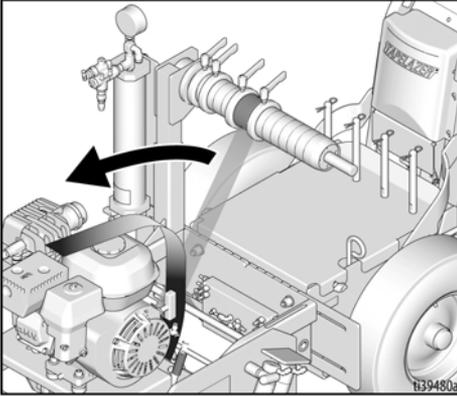


3. Prima e solte o botão de aplicação da fita para terminar o comprimento medido. São visíveis até seis comprimentos.

Ref.	Descrição
1	Premir para iniciar a medição. Premir para parar a medição.
2	Manter premido para repor os valores a zero.
3	Percorrer os ecrãs do menu principal
4	Última medição executada.

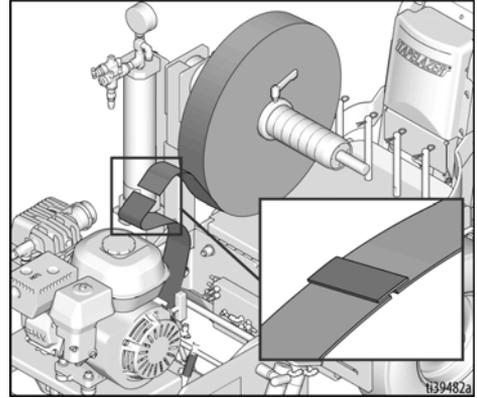
União da fita

1. Pare a TapeLazer antes de a fita terminar, para evitar que a fita saia da haste e passe aos roletes inferiores.
2. Descole do rolo a fita restante e impeça que fique suja ou de alguma forma danificada.

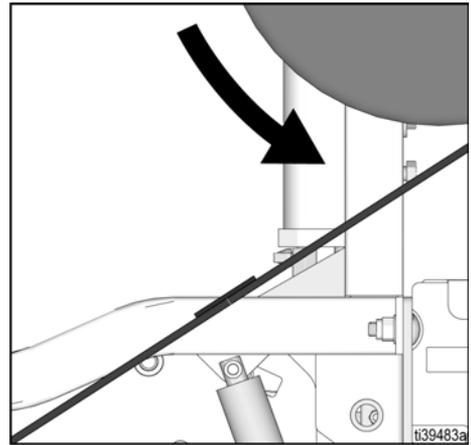


3. Monte a nova fita na haste do rolo de fita; consulte **Carregamento da fita**, página 10.

4. Descole o final da fita do novo rolo e una as extremidades de cada rolo de fita. Aplique fita de junção na união das fitas.



5. Enrole a fita novamente para a haste para tensionar a fita.



6. Retome a aplicação da fita.

Configuração/ Informação

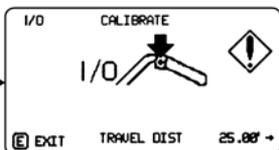
Utilize   para seleccionar

Configuração/Informação.

Consulte **Legenda de símbolos universais**, página 65, para ler uma explicação dos símbolos que aparecem no ecrã.



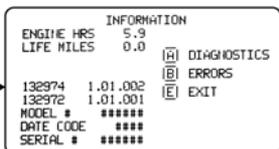
A



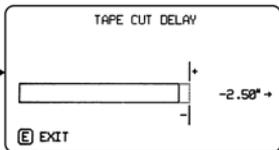
B



C



E



Prima **A** para seleccionar Calibração.

Consulte **Calibração**, página 21.

Prima **B** para seleccionar Definições.

Consulte **Definições**, página 37.

Prima **C** para seleccionar Informação.

Consulte **Informações**, página 38.

Prima **D** para seleccionar Idioma.

Consulte **Idioma**, página 20.

Prima **E** para seleccionar Atraso de corte.

Consulte **Atraso de corte**, página 33.

Definições

Utilize   para seleccionar

Configuração/Informação. Prima  para abrir o menu Definições.

Consulte **Legenda de símbolos universais**, página 65, para ler uma explicação dos símbolos que aparecem no ecrã.

Prima  para abrir a Hora e Data.

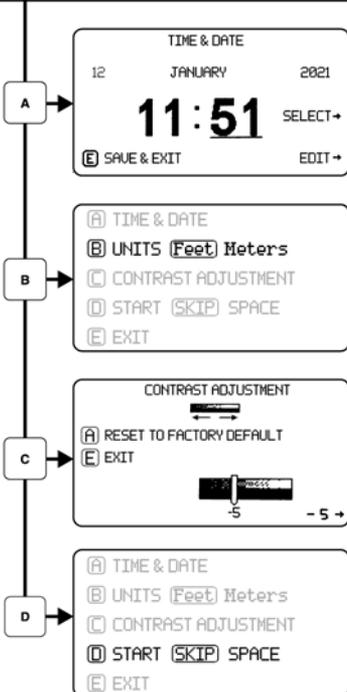
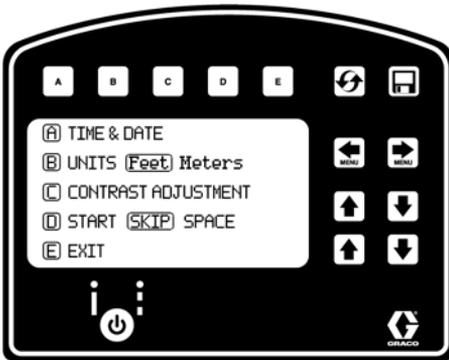
Acerte a hora e a data neste ecrã. Isto é necessário para o Registo de Dados exato.

Prima  para definir as unidades como pés (Feet) ou metros (Meters).

Prima  para definir a regulação do contraste.

Regule o contraste do ecrã para o valor pretendido.

Prima  para iniciar as linhas programadas com Intermitência (Skip) ou Espaçamento (Space).



ti39585a

Informações

Utilize   para selecionar

Instalação/Informação. Prima [C] para aceder a informações.

Consulte **Legenda de símbolos universais**, página 65, para ler uma explicação dos símbolos que aparecem no ecrã.

Prima  para abrir o Diagnóstico.

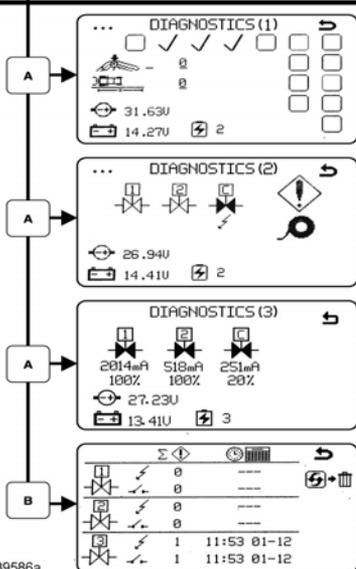
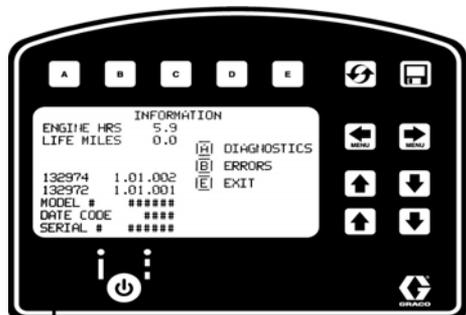
Estes ecrãs são utilizados para ver e testar a funcionalidade dos componentes.

Prima  para avançar para o ecrã de

diagnóstico #2 e ecrã #3, e  para voltar ao ecrã de diagnóstico #1.

Os ecrãs de diagnóstico #2 e #3 apresentam informações sobre o alternador, a bateria e o carregador, e fornecem uma indicação das saídas que estão a funcionar adequadamente ou estão em curto-circuito ou circuito aberto. O ecrã de diagnóstico #3 indica a corrente aproximada e ciclo de trabalho de cada saída.

As saídas do painel de controlo afetam os seguintes solenoides, conforme referido pela etiqueta na unidade do solenoide; consulte **Esquema da linha de adução de ar**, página 62 e **Localização dos solenoides no painel de controlo**, página 48.



t139586a

Saída do painel de controlo	Solenoides ligados
1	1, 2, 5, 6
2	3
C	4

Prima  para abrir o ecrã de erros.

Este ecrã indica o número de ocorrências e a data/hora do mais recente curto-circuito/circuito aberto.

Se forem detetados erros, consulte **Resolução de problemas**, página 43.

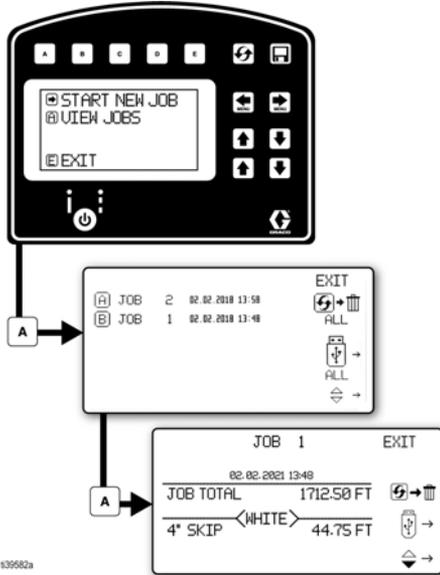
Registo de Dados

O controlo da TapeLazer está equipado com o Registo de dados, que permite ao utilizador recuperar os dados do trabalho e exportá-los da máquina para uma unidade USB.

Consulte **Legenda de símbolos universais**, página 65, para ler uma explicação dos símbolos que aparecem no ecrã.

Prima  para abrir a janela de contexto do Registo de Dados.

Escolha entre iniciar a gravação de um novo trabalho ou ver trabalhos executados anteriormente.



 Inicia a gravação de um novo trabalho.

 Apagar todos os trabalhos.

 Exportar todos os trabalhos para USB.

 Apagar o trabalho apresentado.

 Exportar trabalho para USB.

Os dados do trabalho são reunidos durante a aplicação da fita. Mantém registo da distância de fita aplicada, cor da fita, e largura da linha, mas regista as linhas intermitentes e contínuas separadamente.

Manutenção

Manutenção periódica

DIARIAMENTE: Verifique o nível de óleo do motor e do compressor e encha, se necessário.

DIARIAMENTE: Verifique se os tubos flexíveis apresentam desgaste ou danos.

DIARIAMENTE: Verifique se a válvula de descompressão está a funcionar corretamente.

DIARIAMENTE: Verifique e abasteça o depósito de combustível

DIARIAMENTE: Verifique a calibração.

APÓS AS PRIMEIRAS 20 HORAS DE

FUNCIONAMENTO: Drene o óleo do motor e substitua-o por óleo limpo. Consulte o manual do utilizador dos motores Honda para determinar o nível correto de viscosidade do óleo.

SEMANALMENTE: Retire a tampa do filtro de ar do motor e limpe o elemento. Se necessário, substitua o elemento. Se o equipamento for utilizado num ambiente com muita poeira, verifique o filtro diariamente e proceda à sua substituição conforme necessário.

Os elementos de substituição podem ser adquiridos no revendedor local da HONDA.

A CADA 100 HORAS DE FUNCIONAMENTO:

Mude o óleo do motor. Consulte o manual do utilizador dos motores Honda para determinar o nível correto de viscosidade do óleo.

VELA DE IGNIÇÃO: Utilize apenas velas BPR6ES (NGK) ou W20EPR-U (NIPPONDENSO). Aplique uma folga de 0,028 a 0,031 pol. (0,7 a 0,8 mm). Utilize uma chave de velas para a instalação e remoção da vela.

Compressor pneumático

Antes de operar, certifique-se de que o óleo é visível nas roscas da porta de enchimento. Caso contrário, ateste com óleo até que seja visível nas roscas.

AVISO

Não encher adequadamente o compressor com óleo poderá resultar em danos graves ou catastróficos no compressor.

Para verificar o nível do óleo:

1. Se a unidade estiver equipada com um bujão de drenagem, remova-o e verifique se o óleo é visível nas roscas da porta de drenagem. Caso contrário, ateste com óleo pela porta de drenagem até que seja visível nas roscas.
2. Se a unidade estiver equipada com um visor de nível, verifique se o nível de óleo está acima do ponto vermelho. Caso contrário, retire o respiro do óleo e encha com óleo através da porta do respiro até o nível estar acima do ponto vermelho.

NOTA: O nível do óleo irá mudar a um ritmo mais lento do que o inserido, à medida que se encaminha para o cárter. Deite pequenas quantidades de cada vez, verificando após cada uma.

A manutenção de rotina é importante para garantir o funcionamento correto do seu compressor.

A manutenção inclui a execução de ações de rotina que mantêm o seu compressor em funcionamento e evitam problemas no futuro.

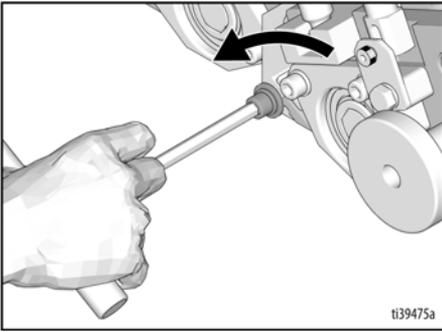
Atividade	Intervalo
Substituir o filtro	A cada 200 horas ou quando necessário.
Mudar o óleo*	Após as primeiras 50 horas e depois a cada 200 horas ou a cada três meses.

* Drene o óleo com um sifão a partir da porta de drenagem. Use aproximadamente 4 fl. oz. De óleo de compressor pneumático SAE 30W. Se equipado com bujão de drenagem, o nível de óleo adequado é obtido quando o óleo é visível nas roscas da porta de drenagem. Se equipado com visor de nível, o nível de óleo adequado é obtido quando o óleo se encontra acima do ponto vermelho.

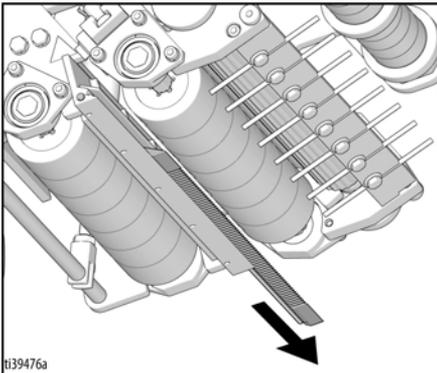
Substituição da lâmina



1. Execute o procedimento de alívio da pressão; consulte **Procedimento de alívio da pressão**, página 7.
2. Com uma chave Allen de 1/4 pol. retire o parafuso que segura a lâmina de ambos os lados da TapeLazer.

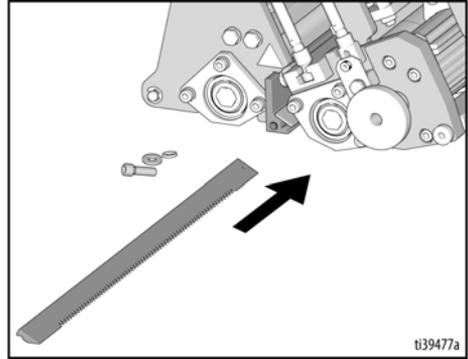


3. Com cuidado, puxe pela lâmina e retire-a.

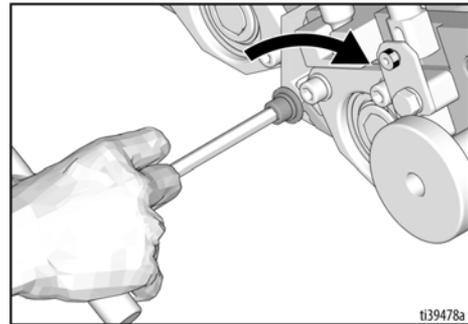


NOTA: A lâmina poderá ficar presa devido a ferrugem ou sujidade. Se for o caso, remova o parafuso no lado oposto da unidade e coloque a nova lâmina contra a antiga. Com um martelo, bata levemente para encaixar a nova lâmina no lugar puxando a lâmina antiga pelo lado oposto.

4. Monte a nova lâmina no lugar.



5. Com uma chave Allen de 1/4 pol., volte a montar o parafuso e as anilhas que mantêm a lâmina no respetivo lugar.

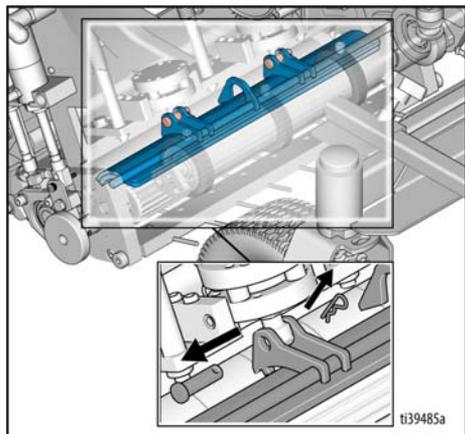


Desinstalação e substituição do travão

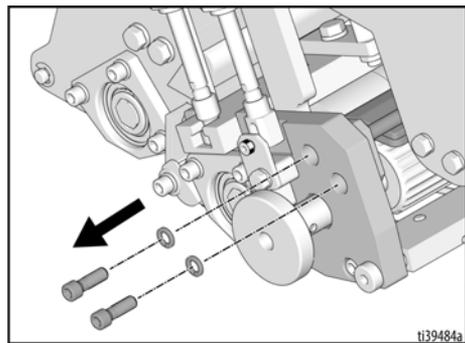


Para evitar ferimentos, instale a proteção da lâmina ou retire a lâmina antes de ajustar os roletes.

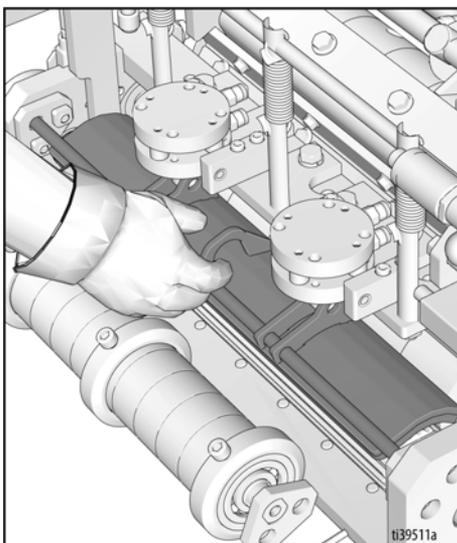
1. Execute o procedimento de alívio da pressão; consulte **Procedimento de alívio da pressão**, página 7.
2. Retire as duas cavilhas que seguram o travão no lugar. Ponha de lado para reutilizar.



3. Com uma chave Allen de 1/4 polegadas, retire quatro parafusos e anilhas (duas de cada lado).



4. Rode o travão para a frente e retire-o.



5. Substitua o travão e volte a colocar os parafusos e as anilhas.
6. Substitua as cavilhas.

Resolução de problemas



1. Siga o **Procedimento de alívio da pressão**, página 7, antes de verificar ou reparar a unidade.

Problema	Causa	Solução
O motor não arranca.	O interruptor do motor está na posição OFF.	Ligue o interruptor do motor (ON).
	O motor não tem gasolina.	Volte a atestar o depósito de combustível. Consulte o Manual do Utilizador dos Motores Honda.
	O nível do óleo do motor está baixo	Tente ligar o motor. Ateste o óleo, se necessário; consulte Manutenção , página 40. Manual do Utilizador dos Motores Honda.
	O cabo da vela de ignição está desligado ou danificado.	Ligue o cabo da vela de ignição ou substitua a vela.
	Motor frio.	Use o redutor de passagem.
	A alavanca de corte do combustível está na posição OFF.	Coloque a alavanca na posição ON.
	Infiltração de óleo na câmara de combustão.	Retire a vela de ignição. Acione o motor de arranque 3 a 4 vezes. Limpe ou substitua a vela de ignição. Arranque o motor. Mantenha a TapeLazer na vertical para evitar infiltrações de óleo.
O cabo do motor é difícil de puxar, dificultando o arranque do motor.	Pressão de ar no cilindro dificulta o arranque do motor com o cabo.	Liberte a pressão de ar ; consulte Procedimento de alívio da pressão , página 7.
Rotação do motor elevada sem carga.	Válvula de redução incorretamente ajustada.	Ajuste a válvula de redução para as 3000 rpm do motor sem carga.
	Regulador do motor gasto.	Repare ou efetue procedimentos de assistência no regulador do motor. Consulte o Manual do Utilizador dos Motores Honda.
A distância não é adicionada corretamente (o Modo de Medição e a velocidade não serão exatos).	A unidade não está calibrada.	Volte a calibrar a unidade. Consulte Calibração , página 21.
	O passeio é irregular e o pneu traseiro do lado direito não permanece no piso durante a aplicação da fita.	Adicione peso na parte de trás da TapeLazer. Existe uma zona para este fim sob o compartimento de arrumação do rolete sobressalente. Retire o(s) segmentos de aplicação e/ou rolete(s) de aplicação da fita em conformidade com a largura da fita. Consulte Ajuste dos roletes , página 11.
A lâmina não corta a fita ou corta mal.	A proteção da lâmina está colocada.	Retire a proteção da lâmina.
	A lâmina está romba ou gasta.	Substitua a lâmina.
	Pressão de ar fraca ou em falta.	Pressurize a unidade. Verifique se o sistema está a alcançar a pressão total. Verifique quanto a fugas ou linhas de ar danificadas e cilindros. Consulte Fugas internas do cilindro de ar , página 50
	O travão está gasto.	Substitua o travão.
	Baixa pressão do sistema.	Verifique se existem fugas.

Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
A unidade não se ativa (o rolete de aplicação não desce).	Tipo de linha da fita não selecionado.	Selecione o tipo de linha "contínua" ou "intermitente"; consulte Modos de funcionamento , página 23.
	O chassis está na posição elevada.	Baixe o chassis. Consulte Posições da unidade de aplicação da fita , página 24, para mais informações sobre as posições do chassis.
	Baixa pressão do sistema.	Verifique quanto a fugas de ar; consulte O sistema não está a manter pressão/não está a gerar pressão , página 49.
	Encravamento mecânico.	Verifique a existência de obstruções na unidade de aplicação da fita.
A fita sai do rolo com demasiada rapidez.	Solenoides danificados.	Verifique os solenoides e substitua se necessário. Consulte o ecrã de erros da unidade. Consulte Informações , página 38 e Operação do coletor do solenoide , página 46.
	O rolo de fita não está bem tensionado.	Prima o anel da fita (com o anel de tensão vermelho) para o interior do rolo de fita antes de apertar o grampo.
Atua mas não passa a fita.	Aplicação de fita demasiado rápida.	Abrande.
	A fita não foi inserida o suficiente nos roletes.	Certifique-se de que uma distância apropriada de fita sai pelos roletes. Consulte Carregamento da fita , página 10.
	Ranhura de aplicação demasiado funda.	Ajuste os roletes para encaixarem na ranhura. Consulte Ajuste dos roletes , página 11.
O painel de controlo e visor não arrancam (LED vermelho no painel de controlo não pisca enquanto o motor está em funcionamento).	A fita está enrolada na frente das hastes de guia.	Ajuste das hastes de guia para trás; consulte Peças do chassis do aplicador , página 56.
	Sem energia elétrica no painel.	Com o motor em funcionamento, verifique a tensão para ao painel de controlo nos fios vermelho e vermelho/branco. Consulte Diagrama de cablagem , página 64. Se houver tensão, substitua o painel. Se não houver tensão, verifique a tensão dos cabos cinzentos do motor onde se ligam os fios vermelho e branco/vermelho. Se não houver voltagem, consulte o Manual do Utilizador dos Motores Honda. Se houver tensão, substitua a cablagem elétrica.
	Painel de controlo avariado.	
Não aplica fita.	A cablagem está avariada.	
	O chassis está na posição elevada.	Solte as cavilhas de bloqueio do chassis e baixe o chassis. Consulte Posições da unidade de aplicação da fita , página 24, para mais informações sobre as posições do chassis.
O ecrã de controlo está em branco, não se acende.	Tipo de linha da fita não selecionado.	Selecione linha contínua ou intermitente. Consulte Modos de funcionamento , página 23.
	Má ligação entre o ecrã de controlo e o painel de controlo.	Verifique a existência de ligações soltas ou danificadas entre o painel de controlo e o ecrã de controlo. Substitua o ecrã de controlo.
O interruptor de paragem do motor não desliga o motor.	O conetor vermelho ligado à linha do motor está desligado.	Verifique a ligação ao fio preto do motor; consulte Diagrama de cablagem , página 64.
	Unidade não ligada à terra.	Verifique a ligação à terra do motor à estrutura; consulte Diagrama de cablagem , página 64.
Sem resposta ao premir do botão.	Botão de aplicação de fita não ligado.	Verifique se a ligação está danificada. Substitua o botão, se necessário.

Resolução de problemas

Problema	Causa	Solução
A unidade atua, mas não existe uma posição secundária.	A saída do painel de controlo #2 está em circuito aberto.	Verifique quanto a má ligação à placa principal e eventuais fios partidos. Substitua o solenoide, se necessário. Consulte o ecrã de erros da unidade; consulte Informações , página 38.
A unidade não estabiliza entre 125 e 145 psi.	A válvula de descarga está avariada.	Substitua a válvula de descarga.
Ausência de tensão da bateria.	A placa de carregamento está desligada.	Verifique a ligação da placa de carregamento. Se necessário, substitua a placa de carregamento.
Não atua a unidade de aplicação da fita.	A saída do painel de controlo #1 está em circuito aberto.	Verifique se existem ligações danificadas. Substitua a unidade do solenoide, se necessário. Consulte o ecrã de erros da unidade. Consulte Informações , página 38 e resolução de problemas de solenoides (acima).
	A saída do painel de controlo #1 está em curto-circuito.	
	A saída do painel de controlo #2 está em circuito aberto.	
Não atua a unidade de aplicação da fita, indica que o solenoide #1 e #2 estão em circuito aberto.	A bateria está desligada/fusível queimado.	Verifique o fusível. Substitua, caso seja necessário. Se suspeitar da bateria, reinicie a unidade e tente acionar a unidade de aplicação de fita TapeLazer. A unidade detetará algum problema com a bateria.
Não conta a distância.	O sensor de distância não está ligado.	Faça o diagnóstico em modo de medição. Verifique quanto a ligações danificadas. Substitua o sensor de distância, se necessário.
Não baixa o chassis.	Bloqueio(s) mecânico(s) ativado(s).	Desengate o(s) bloqueio(s) mecânico(s).
	A saída do painel de controlo #3 está em circuito aberto.	Verifique se a ligação está danificada. Substitua o solenoide, se necessário. Consulte o ecrã de erros da unidade. Consulte Para verificar se os Solenoides estão a funcionar corretamente , página 49.
	A saída do painel de controlo #3 está em circuito aberto.	Verifique se a ligação está danificada. Substitua o interruptor, se necessário.
Não exerce pressão.	O botão de aplicação de fita no chassis não está ligado.	Verifique se a ligação está danificada. Substitua o interruptor, se necessário.
	A válvula de descompressão e de descarga está aberta.	Mude para fechada.
	Fugas nas mangueiras de ar.	Encontre as fugas e substitua a mangueira ou aperte a(s) ligação(ões).
	Fugas nos solenoide.	Verifique duas vezes os cilindros de ar para ter a certeza de que não há uma fuga interna. Consulte Fugas internas do cilindro de ar , página 50. Caso contrário, substitua o coletor de solenoides.
	Fugas no cilindro.	Substitua o cilindro.
	Ligação(ões) de ar solta(s).	Aperte a(s) ligação(ões).
	Falha do compressor/não roda.	Verifique se o compressor está a rodar quando o motor está em funcionamento. Caso contrário, substitua o compressor.
A válvula de descompressão está presa	Feche a válvula.	
Não reconhece um USB ou uma carga.	A placa de USB não está ligada.	Verifique se a ligação está danificada. Substitua a placa USB, se necessário.
Não indica a pressão do sistema.	O pressóstato está avariado.	Substitua o pressóstato.

Resolução de problemas

Operação do coletor do solenoide



Para evitar ferimentos causados por peças em movimento, mantenha-se afastado do chassis ao acionar as saídas do solenoide. Siga o **Procedimento de alívio da pressão**, página 7, antes de trabalhar com o equipamento.

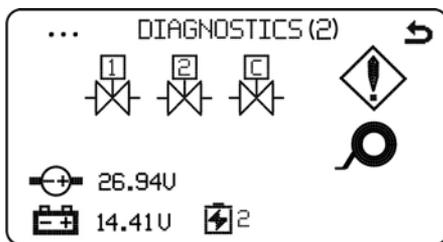
Para diagnosticar uma unidade em mau funcionamento, comece pelo diagnóstico; consulte **Informações**, página 38.

Navegue até ao ecrã de diagnóstico #2 para avaliar em que estado se encontra a sua unidade.

Consulte as condições da tabela e ecrãs abaixo para determinar a condição de funcionamento. Nota: a unidade deve estar em funcionamento e pressurizada.

Condição de funcionamento #	Saída "1"	Saída "2"	Saída "C"	Descrição
#1	Desligado	Desligado	Desligado	A unidade de aplicação da fita está em posição de corte. O chassis está na posição elevada
#2	Desligado	Desligado	Ligado	A unidade de aplicação da fita está em posição de corte. O chassis está na posição baixada
#3	Ligado	Ligado	Ligado	A unidade de aplicação da fita está em posição de aplicação. O chassis está na posição elevada
#4	Ligado	Desligado	Ligado	A unidade de aplicação da fita está em posição secundária. O chassis está na posição elevada

Condição de funcionamento #1



139893a

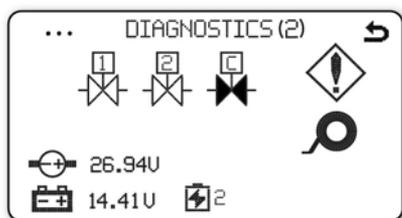
A unidade de aplicação da fita está em posição de corte. O chassis está na posição elevada; consulte **Posições da unidade de aplicação da fita**, página 24.

Saída "1" = OFF

Saída "2" = OFF

Saída "C" = OFF

Condição de funcionamento #2



139902a

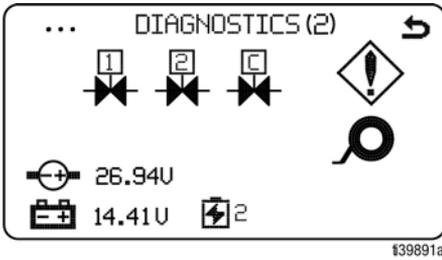
A unidade de aplicação da fita está em posição de corte. O chassis está na posição baixada; consulte **Posições da unidade de aplicação da fita**, página 24.

Saída "1" = OFF

Saída "2" = OFF

Saída "C" = ON

Condição de funcionamento #3



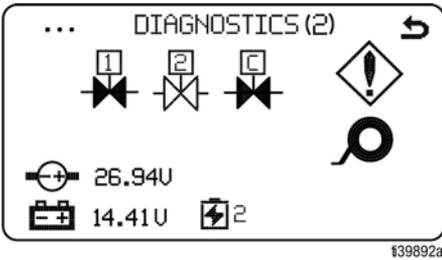
A unidade de aplicação da fita está em posição de aplicação. O chassis está na posição elevada; consulte **Posições da unidade de aplicação da fita**, página 24.

Saída "1" = ON

Saída "2" = ON

Saída "C" = ON

Condição de funcionamento #4



A unidade de aplicação da fita está em posição secundária. O chassis está na posição elevada; consulte **Posições da unidade de aplicação da fita**, página 24.

Saída "1" = ON

Saída "2" = OFF

Saída "C" = ON

Notas:

1. Para energizar as saídas solenoides "1" e "2", prima uma vez o botão de aplicação da fita.
2. Para energizar a saída de solenoide "1" por si só, prima duas vezes o botão de aplicação da fita.
3. Para energizar a saída de solenoide "C", utilize o interruptor de elevar/baixar o chassis.
4. Para energizar as saídas "1" e "2", deve estar selecionada e estar destacada a vermelho no visor linha sólida ou linha intermitente.

Se a unidade não funcionar como descrito acima, verifique o seguinte:

1. Encravamento mecânico. Verifique se não há qualquer obstrução ou encravamento que restrinja o movimento. Certifique-se de que as cavilhas de bloqueio do chassis estão na posição recolhida.
2. A cablagem está incorreta. Consulte **Diagrama de cablagem**, página 64.
3. O encaminhamento das linhas de adução de ar está incorreto. Verifique **Esquema da linha de adução de ar**, página 62. Ao ligar as linhas de adução de ar, siga a **Seqüência de ligação da linha de adução de ar**, página 63.
4. A unidade tem um curto-circuito. Consulte **Diagnosticar um curto-circuito**, página 48.
5. A unidade tem um circuito aberto. Consulte **Diagnosticar um circuito aberto**, página 48.
6. Os solenoides não estão a funcionar corretamente. Consulte **Para verificar se os Solenoides estão a funcionar corretamente**, página 49.

Resolução de problemas

Diagnosticar um curto-circuito

1. Um curto-circuito pode ser o resultado de dois componentes avariados: coletor de solenoides avariado ou painel de controlo avariado.
2. Desligue todos os fios do coletor de solenoides ligados às saídas do painel de controlo "1", "2" e "C"; consulte **Localização dos solenoides no painel de controlo**, página 48.
3. Navegue até ao ecrã de diagnóstico #2 no ecrã de controlo; consulte **Informações**, página 38.
4. Atue as saídas "1", "2" e "C"; consulte **Notas**, página 47, em **Operação do coletor do solenoide**, página 46.
5. Se o painel de controlo ainda estiver a registar um curto-circuito, o painel está avariado e precisa de ser substituído. Se o painel de controlo estiver agora a registar um circuito aberto, o coletor do solenoide está avariado e precisa de ser substituído.

Diagnosticar um circuito aberto

1. Um circuito aberto pode ser o resultado de dois componentes avariados: coletor de solenoides avariado ou painel de controlo avariado.
2. Desligue todos os fios do coletor de solenoides ligados às saídas do painel de controlo "1", "2" e "C"; consulte **Localização dos solenoides no painel de controlo**, página 48.
3. Navegue até ao ecrã de diagnóstico #2 no ecrã de controlo; consulte **Informações**, página 38.
4. Atue as saídas "1", "2" e "C"; consulte **Notas**, página 47, em **Operação do coletor do solenoide**, página 46.
5. Meça a tensão DC nas três saídas solenoides:

Sem solenoides ligados

Leitura da saída do painel de controlo "1"	Leitura da saída do painel de controlo "2"	Leitura da saída da placa de controlo "C"
13.5 +/- 1 VDC	13.5 +/- 1 VDC	16-34 VDC

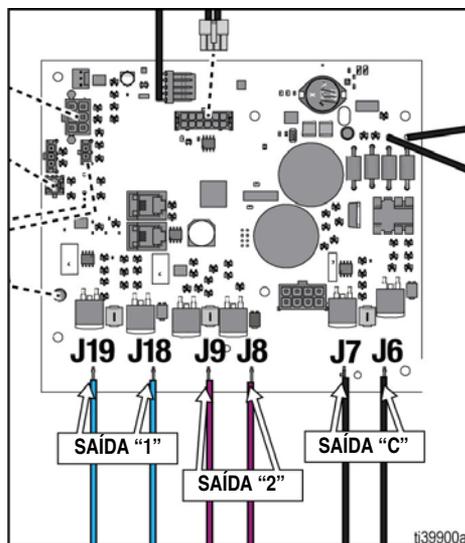
6. Se as tensões do painel de controlo estiverem neste intervalo, significa que o painel de controlo está em bom estado. O coletor solenoide precisa de ser substituído.
7. No ecrã de diagnóstico #3, verifique a amperagem das três saídas solenoides utilizando o ecrã de diagnóstico; consulte **Informações**, página 38.

Amperes mínimos com solenoides ligados

Leitura da saída do painel de controlo "1"	Leitura da saída do painel de controlo "2"	Leitura da saída da placa de controlo "C"
1850 mA	--	--

8. Se alguma das saídas indicar uma leitura inferior ao indicado na tabela, existe um circuito aberto no coletor de solenoides e deve ser substituído.

Localização dos solenoides no painel de controlo

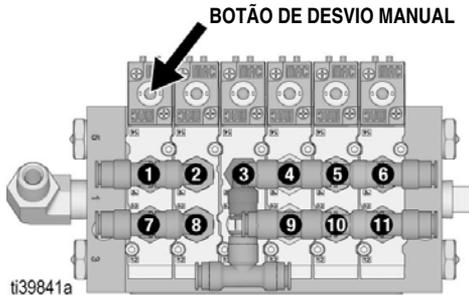


Para verificar se os Solenoides estão a funcionar corretamente

1. Acione a unidade em ecrã de diagnóstico nas seguintes condições; consulte **Informações**, página 38.

Saída "1"	Saída "2"	Saída "C"	Portas a desligar e verificar
Desligado	Desligado	Desligado	1, 2, 3, 4, 5, 6
Ligado	Ligado	Ligado	7, 8, 9, 10, 11

2. As portas verificadas não devem ter qualquer fluxo de ar a partir delas. Caso contrário, significa que o coletor do solenoide não está a funcionar corretamente e poderá ser necessário substituí-lo. Tente deslocar o solenoide pressionando o "botão de deslocamento manual" para desalojar uma válvula presa. Se isto não funcionar, é necessário substituir o coletor do solenoide.



O sistema não está a manter pressão/não está a gerar pressão

Isto indica que há uma fuga no sistema. Este procedimento indica como encontrar e reparar a fuga.

NOTA: O sistema irá contornar uma vez o ar através da válvula de descarga a 145 psi.

1. Verifique a válvula de descompressão principal para ter a certeza de que está fechada e de que não tem fugas de ar.
2. Verifique a alavanca de descompressão na válvula de descarga para se certificar de que está na posição fechada e de que não tem fugas de ar.

3. Acione a unidade para determinar se o compressor de ar está a emitir ar. Abra a válvula de descompressão para verificar a existência de fluxo de ar. Verifique também se o ventilador do compressor está em movimento enquanto a unidade está a funcionar.

a. **O compressor está a emitir ar:** há uma fuga noutra local do sistema. Prossiga para o passo 4.

b. **O compressor não está a produzir ar:** compressor falhou. Substitua o compressor e siga os intervalos de manutenção recomendados para evitar falhas futuras.

4. Feche o sistema fechando a válvula de descompressão e verifique a existência de fugas externas. Não deve haver saída de ar de qualquer peça externa do equipamento, para além da válvula de descarga. Potenciais pontos de fuga a verificar:

a. Linhas de adução de ar: Se uma linha de adução de ar estiver danificada (dobrada, rasgada) substitua por um tubo de substituição e instale corretamente para evitar futuros danos e dobras. Se as linhas de adução de ar estiverem soltas na ligação de encaixe, volte a ligá-las e certifique-se de que a marcação da mangueira está nivelada com o encaixe.

b. Encaixes: Os encaixes danificados terão de ser substituídos. Se um encaixe solto estiver a causar o problema, aperte o encaixe para parar a fuga.

c. Válvulas de escape do coletor: Se houver fuga de ar das válvulas de escape no coletor, geralmente significa que existe uma avaria no cilindro de ar, NÃO uma falha do solenoide. Siga o procedimento descrito abaixo para verificar minuciosamente se há fugas de ar no cilindro.

Resolução de problemas

Fugas internas do cilindro de ar



Para evitar ferimentos causados por peças em movimento, mantenha-se afastado do chassis ao acionar as saídas do solenoide. Siga o **Procedimento de alívio da pressão**, página 7, antes de trabalhar com o equipamento.

1. Acione a unidade no ecrã de diagnóstico #3 nas seguintes condições (consulte **Informações**, página 38).

NOTA: A unidade irá atuar enquanto estiver no ecrã de diagnóstico.

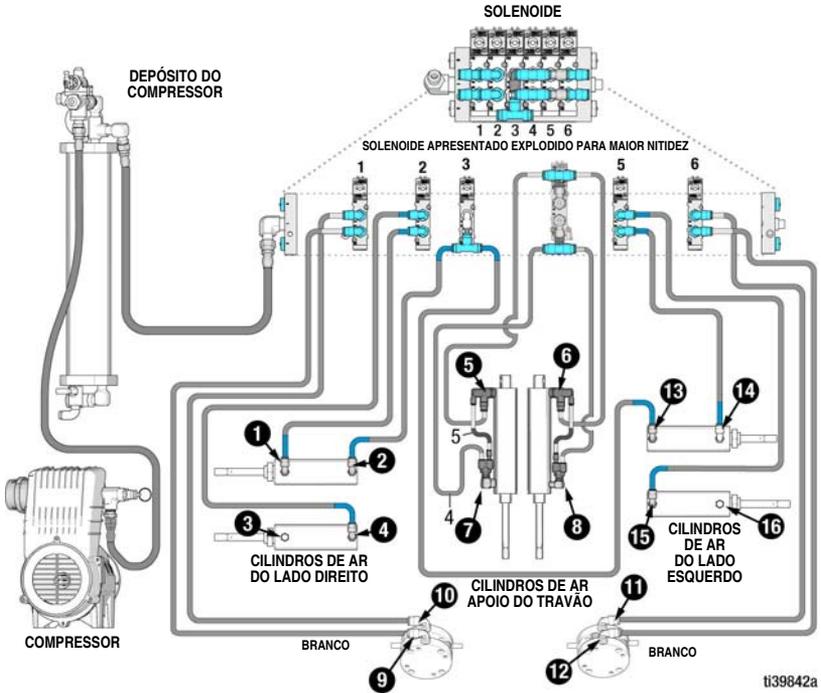
2. Execute o procedimento de descompressão; consulte **Procedimento de alívio da pressão**, página 7.
3. Para diagnosticar fugas internas do cilindro de ar, desligue as linhas de adução de ar ligadas às peças dos solenoides listadas na tabela abaixo, começando pela linha superior. Consulte **Referência das portas dos solenoides**, página 51, quanto à localização das portas.

Saída "1"	Saída "2"	Saída "C"	Portas a desligar e verificar
Desligado	Desligado	Desligado	2, 5, 6, 10, 11, 13
Desligado	Desligado	Ligado	7,8
Ligado	Ligado	Desligado	1, 3, 9, 12, 14, 16

4. Feche a válvula de purga de ar.
5. **NÃO** deve haver fluxo de ar dos cilindros de ar para estas portas. Se houver fluxo de ar, significa que o cilindro tem uma fuga interna e precisa de ser substituído. Consulte **Sequência de ligação da linha de adução de ar**, página 63, quando voltar a ligar linhas de adução de ar.

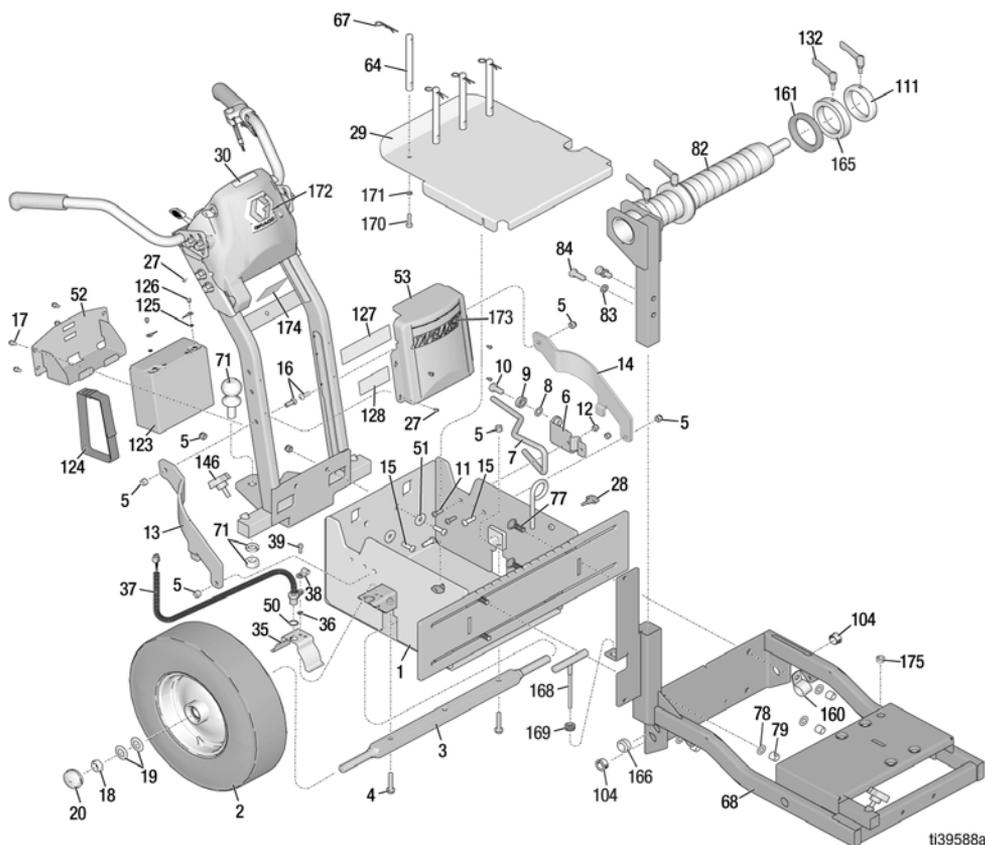
6. Se não observar qualquer fluxo de ar, execute o procedimento de descompressão; consulte **Procedimento de alívio da pressão**, página 7.
7. Volte a ligar as linhas de adução de ar desligadas no passo 3. Desligue as linhas de adução de ar na segunda fila da tabela acima.
8. Feche a válvula de purga de ar.
9. Atue a saída "C" do painel de controlo; consulte **Notas**:, página 47, em **Operação do coletor do solenoide**, página 46.
10. Se não for observado qualquer fluxo de ar, desative a saída do painel de controlo "C" e execute o procedimento de descompressão; consulte **Procedimento de alívio da pressão**, página 7.
11. Volte a ligar as linhas de adução de ar desligadas no passo 7 e desligue as indicadas na terceira fila da tabela acima
12. Feche a válvula de purga de ar.
13. Atue as saídas "1", "2" e "C" do painel de controlo; consulte **Notas**:, página 47, em **Operação do coletor do solenoide**, página 46.
14. Se não for observado qualquer fluxo de ar, desative a saída do painel de controlo "C" e execute o procedimento de descompressão; consulte **Procedimento de alívio da pressão**, página 7.
15. Volte a ligar as linhas de adução de ar desligadas no passo 11.
16. Se não houver fugas em nenhuma das portas, então há uma fuga interna no interior do coletor do solenoide, e o coletor do solenoide terá de ser substituído.

Referência das portas dos solenoides



Peças

Peças da TapeLazer



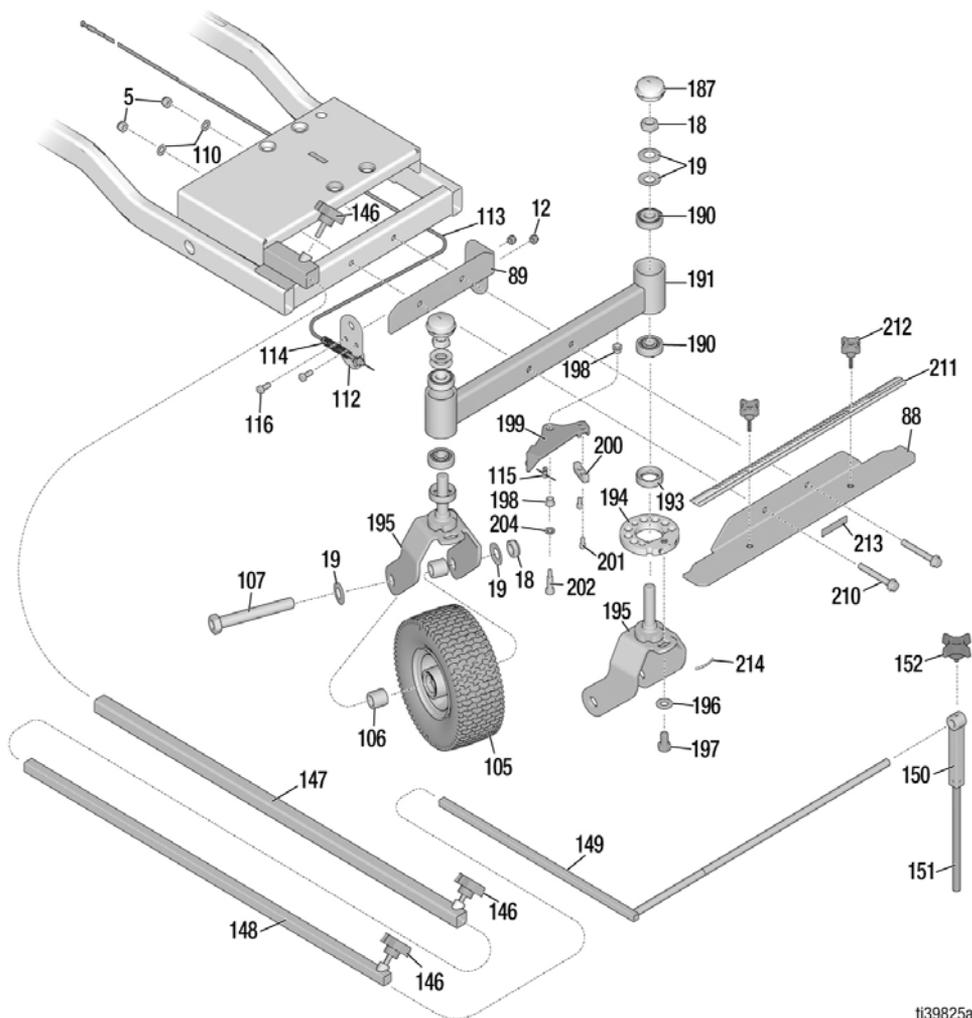
ti39588a

Lista de peças da TapeLazer

Ref.	Peça	Descrição	Qtd.	Ref.	Peça	Descrição	Qtd.
1	18C621	ESTRUTURA, TapeLazer	1	53	17K377	TAMPA, ponteiro	1
2	111020	RODA, pneumática sem anel do sensor	2	64	18C716	EIXO, rolete, suporte	4
	255162	RODA, pneumática com anel do sensor	2	67	123906	CAVILHA, ranhurada, grampo	4
3	193405	EIXO	1	68	18C632	ESTRUTURA, frontal, pintada	1
			2	71	116913	ESFERA, reboque, <i>inclui porca e arruela de fecho</i>	1
4	114982	PARAFUSO, tampa, cabeça flangeada	1	77	18C667	PARAFUSO, armação	4
5	101566	PORCA, de segurança	10	78	109052	ANILHA, lisa	4
6	198891	SUPORTE	1	79	101580	PORCA, de segurança	4
7	198930	BIELA, travão	1	82	18C645	ESTRUTURA, soldadura, rolo superior de fita	1
8	195134	ESPAÇADOR, esfera, guia	1	83	100018	ANILHA, de segurança, mola	2
9	198931	ROLAMENTO	1	84	109012	PARAFUSO, cab. sextavada	2
10	113961	PARAFUSO, tampa, cabeça sext.	1	104	18C736	BUCHA, descompressão	2
11	125112	PARAFUSO, tampa, 5/16 x 1	2	111	18C666	ANEL, guia da fita	2
12	111040	PARAFUSO, tampa, cabeça sext.	2	123	16U160	BATERIA	1
13	15F576	BRAÇADEIRA, direita	1	124	126949	BRAÇADEIRA, bateria	1
14	15F577	BRAÇADEIRA, esquerda	1	125	111307	ANILHA, bloqueio, externo	2
15	129601	PARAFUSO, tampa, botão hd, 3/8 x 1,25	4	126	128131	PARAFUSO, tampa, sextavado, M5 x 6mm	2
16	128977	PARAFUSO, tampa, botão hd, 3/8 x 1	2	127 ▲	17K396	ETIQUETA, segurança	1
17	107257	PARAFUSO	4	128 ▲	17K397	ETIQUETA, aviso	1
18	112405	PORCA, de segurança	4	132	20A290	ALAVANCA, fixação, ajustável	4
19	112825	ANILHA, Belleville	8	146	111145	BOTÃO, com dentes	1
20	114648	TAMPA, poeira	2	160	20A626	BRAÇADEIRA, fio	1
27	128978	PARAFUSO, máquina, anilha fixa cabeça sextavada	12	161	15A552	VEDANTE, substituição	2
28	16W408	BOTÃO, pega em T, 1/4-20	4	165	20A647	ANEL, guia da fita	2
29	18C712	PLACA, tampa, moldura, traseira	1	166	20A595	ARRUELA	1
30	17P925	ETIQUETA, serviço A+	1	168	20A443	FERRAMENTA, Allen	1
35	15J088	PROTEÇÃO, sensor de distância	1	169	20A435	ARRUELA	1
36	15K452	ESPAÇADOR, redondo	1	170	18C661	CAVILHA	4
37	18C574	SENSOR, distância	1	171	100214	ANILHA	4
38	108868	BRAÇADEIRA, fio	1	172	17K379	ETIQUETA, Graco	1
39	260212	PARAFUSO, anilha cab. sext.	1	173	18C730	ETIQUETA, TapeLazer	1
50	155500	EMPANQUE, O-ring	1	174	17H742	ETIQUETA, marca,	1
51	108851	ANILHA, lisa	10	175	119569	BUCHA, descompressão	1
52	20A473	PRATELEIRA, bateria	1				

▲ *Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.*

Peças da extremidade dianteira



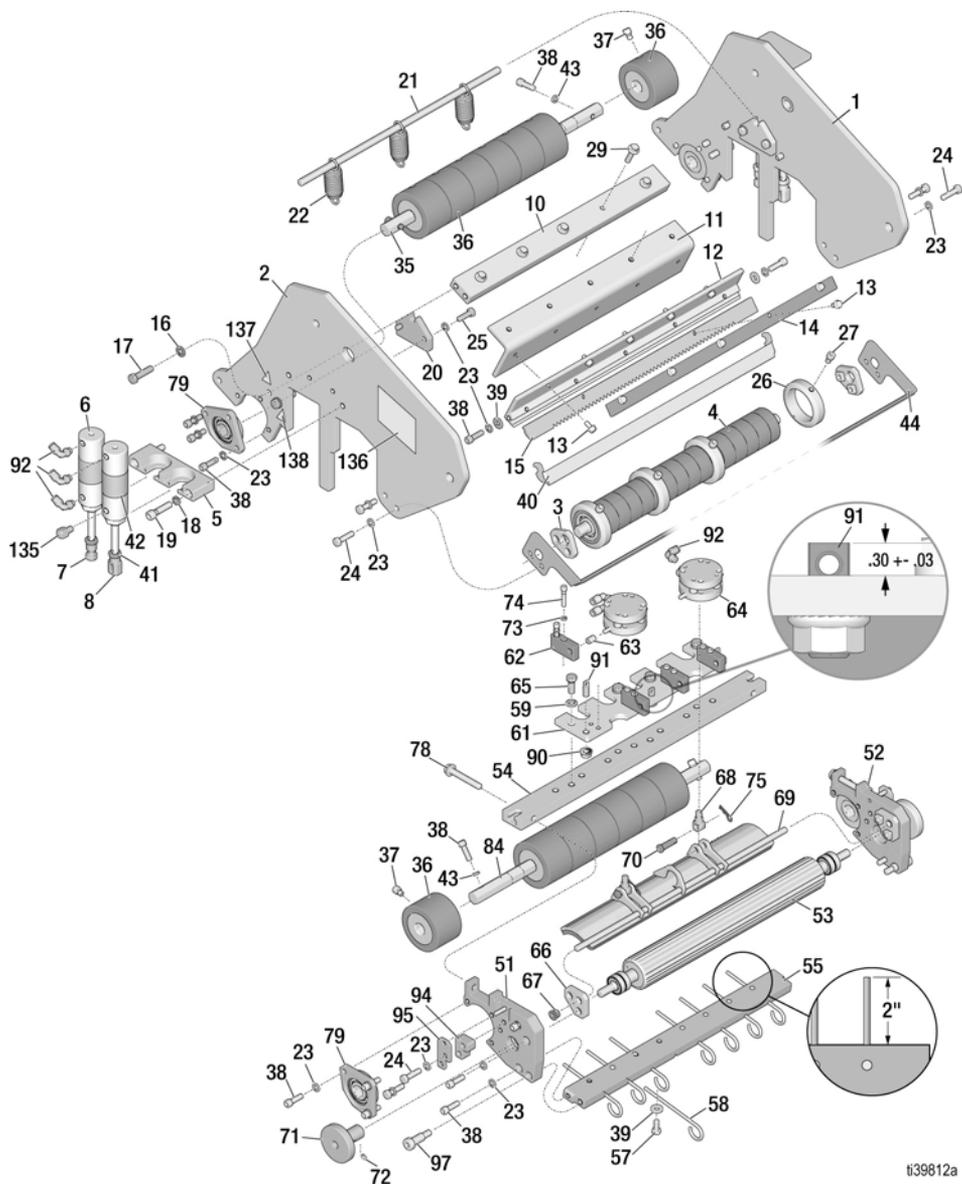
ti39825a

Lista de peças da extremidade dianteira

Ref.	Peça	Descrição	Qtd.	Ref.	Peça	Descrição	Qtd.
5	101566	PORCA, de segurança	10		24Y511	MANGUEIRA, ponteiro (conjunto de 5)	1
12	111040	PORCA, de segurança	5				
18	112405	PORCA, de segurança	4	152	114966	BOTÃO, com dentes	1
19	112825	ANILHA, Belleville	8	187	114648	TAMPA, poeira	2
88	18C619	PROTEÇÃO, estrutura, pintada	1	190	113485	APOIO, copa/cone	4
			1	191	18C620	ESTRUTURA, rodízio	1
89	18C617	SUPORTE, bloqueio das rodas, pintado	1	193	113484	VEDANTE, massa lubrificante	2
105	114549	RODA, pneumática	2	194	17H486	DISCO, regulador, conjunto	1
106	193658	ESPAÇADOR, vedante	4	195	17H485	GARFO, soldadura	2
107	113471	PARAFUSO, tampa, cabeça sext.	2	196	113962	ANILHA, endurecida, SAE	1
110	112914	ANILHA, lisa	2	197	114681	PARAFUSO, tampa, cabeça sext.	1
112	15F910	SUPORTE, cabo	1	198	114548	APOIO, bronze	2
113	20A220	CABLAGEM, bloqueio das rodas	1	199	193528	BRAÇO, detentor	1
114	114682	MOLA, compressão	1	200	18C724	BATENTE, cunha	1
115	114802	STOP, fio	1	201	110754	PARAFUSO, tampa	2
116	100057	PARAFUSO, tampa, cabeça sext.	2	202	120476	PARAFUSO, cabeça cilíndrica, 5/16	1
146	111145	BOTÃO, com dentes	3	204	15J603	ESPAÇADOR, redondo, 0,625 diâm. ext.	1
147	24N171	BRAÇO, ponteiro	1	210	125626	PARAFUSO, sextavado, flange	2
	24N162	KIT, acessório, ponteiro, inclui 146, 147, 148, 149, 150, 151, 152	1	211	20A484	LÂMINA (conjunto de 1)	1
148	17H438	TUBO, soldadura, ponteiro	1		20A652	LÂMINA (conjunto de 3)	1
149	17H441	EXTENSÃO, ponteiro, soldadura	1	212	15D862	PORCA	2
		TUBO, mangueira do ponteiro, soldadura	1	213	17H683	ETIQUETA, marca,	1
150	17H445		1	214	17H489	ETIQUETA, ajuste do disco	1
151	17H719	MANGUEIRA, ponteiro (conjunto de 1)	1				

▲ *Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.*

Peças do chassis do aplicador



t39812a

Lista de peças do chassi do aplicador

Ref.	Peça	Descrição	Qtd.	Ref.	Peça	Descrição	Qtd.
1	20A201	SUPORTE, apoio de rolete, esquerda	1	54	18C583	SUPORTE, apoio da haste do cilindro	1
2	20A203	SUPORTE, apoio de rolete, direita	1	55	18C584	SUPORTE, fio de chumbo guias de fita	1
3	18C582	SUPORTE, apoio de rolete, 3 orifícios	2	57	100057	PARAFUSO, tampa, cabeça sext.	8
4	18C579	ROLETE, guia da fita	1	58	20A653	SUPORTE, chumbo	8
5	20A338	SUPORTE, apoio de cilindro	2	59	100133	ANILHA, bloqueio, 3/8	4
6	18C598	CILINDRO, ar	4	61	20A198	PLACA, apoio do cilindro de ar	1
7	18C599	SUPORTE, extremidade do apoio da haste do cilindro	2	62	20A211	BLOQUEIO, apoio do cilindro de ar	4
8	18C606	SUPORTE, apoio da haste do cilindro	2	63	18C592	ROLAMENTO, manga	4
10	18C577	SUPORTE, travessa	1	64	20A210	CILINDRO, ar	2
11	18C967	SUPORTE, apoio da lâmina	1	65	123942	FIXAÇÃO, parafuso	4
12	20A216	SUPORTE, apoio da lâmina	1	66 ♦	18C608	SUPORTE, travão, apoio da haste	2
13	113161	PARAFUSO, flange, cab. sextavada	10	67 ♦	18C636	APOIO, bronze	2
14	18C602	SUPORTE, porta-lâmina de topo	1	68	18C635	ADAPTADOR, haste	2
15	20A484	KIT, lâmina (conjunto de 1), inclui 23, 38, 39, 40,	1	69	20A488	KIT, travão, inclui 23, 38, 66, 67, 70, 75	1
	20A652	KIT, lâmina (conjunto de 3), inclui 23, 38, 39, 40	1	70 ♦	18C637	PINO	2
16	100133	ANILHA, bloqueio, 3/8	4	71	18C594	MANÍPULO, avanço de roletes	2
17	102637	PARAFUSO, de tampa	4	72	126943	FIXAÇÃO, parafuso de fixação, 1/4 - 20	2
18	106115	ANILHA, bloqueio, 3/8	4	73	105510	ANILHA, segurança	8
19	102886	PARAFUSO, tampa	4	74	103345	PARAFUSO, encaixe na cabeça	8
20	18C613	SUPORTE, apoio de mola	2	75 ♦	120592	CAVILHA, ranhurada, grampo	2
21	18C614	HASTE, apoio de mola	1	78	123443	PARAFUSO, tampa, cabeça flangeada	2
22	18C612	MOLA, extensão	3	79	20A521	KIT, alojamento, rolamento, inclui 23 e 38	4
23 ♦	100214	ANILHA, segurança	16	84 †	18C958	EIXO, rolete de aplicação	1
24	18C661	PARAFUSO, tampa, cabeça sext.	4	90	112958	PORCA, sextavada, 3/8 - 16	3
25	124227	PARAFUSO, tampa, cabeça sext., 5/16 - 18 x 1,00	4	91	18C593	SUPORTE, apoio de mola	3
26	18C615	ANEL, guia da fita	4	92	112698	ENCAIXE, macho articulado	10
27	128167	PARAFUSO, tampa, 5/16 - 18	4	94	18C586	SUPORTE, apoio da haste do cilindro	2
29	126596	PARAFUSO, flange, sext., 5/16 - 18 x 1.25 pol.	5	95	18C971	PAINEL, suporte	2
35 *	18C952	EIXO, rolete de compressão, sextavado	1	97	126833	PARAFUSO, cap. cilíndrica	2
36 †	20A487	KIT, cilindro, rolete, inclui 37	14	135	100839	ACESSÓRIO, joelho	2
37 †	126953	PARAFUSO, encaixe na cabeça, 5/16 - 18 x 3/8	14	136 ▲	20A264	ETIQUETA, inserção da fita	1
38 †♦	128190	PARAFUSO, tampa, cab. sext., 5/16 - 18	10	137 ▲	15H108	ETIQUETA, segurança	2
39	100527	ANILHA, lisa	10	138 ▲	20A263	ETIQUETA, segurança, lâmina	2
40	20A327	PROTEÇÃO, lâmina	1		20A485	KIT, rolete, compressão, inclui 35, 36, 37, 38, 43	1
41	150513	PORCA, sextavada, bloqueio, 7/16 x 20	4		20A486	KIT, rolete, aplicação, inclui 84, 36, 37, 38, 43	1
42	18C731	ETIQUETA, marca, lateral	4		20A488	KIT, corte da fita, inclui 23, 38, 66, 67, 70, 75	1
43 †	104008	ANILHA, de segurança, mola	2				
44	20A648	SUPORTE, corte da fita	1				
51	20A654	KIT, suporte, direita, braço oscilante	1				
52	20A655	KIT, suporte, esquerda, braço oscilante	1				
53	18C571	ROLETE, aplicador da fita	1				

▲ *Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.*

* *Incluído no KIT 20A485*

† *Incluído no kit 20A486*

♦ *Incluído no kit 20A488*

Lista de peças da unidade do ecrã

Ref.	Peça	Descrição	Qtd.	Ref.	Peça	Descrição	Qtd.
21	17J125	SUPORTE, deslizante	2	46	128856	GRAMPO, cabo, nylon	2
22	20A658	KIT, controlo, auto, TapeLazer	1	47	115483	PORCA, de segurança	2
23	17J136	PARAFUSO, sextavado, cabeça flangeada	4	62	111280	PORCA, de segurança	5
24	17H720	BRAÇADEIRA, corda	4	70	128783	INTERRUPTOR, oscilante	1
25	17J123	PLACA, tampa	1	71	25A495	KIT, painel, carregador, bateria, inclui 62,	1
26	17V517	TAMPA, controlo, USB, pintado	1	72	15K162	BLOCO, interruptor	1
27	128978	PARAFUSO, máq., anilha fixa cabeça sext.	12	73	194310	ALAVANCA, acionador	1
28	16W408	BOTÃO, pega em T	4	74	17J236	INTERRUPTOR, botão	1
30	17P925	ETIQUETA, A+	1	75	178342	GRAMPO, mola	2
40	17V520	LABEL, USA	1	130 ▲	198918	ETIQUETA, advertência	1
41	17Z084	KIT, painel, USB, inclui 40, 42, 43	1	136	20A657	KIT, controlo, aceleração, inclui 62, 137	1
42	17V519	PARAFUSO, cabeça cilíndrica	2	137	119736	GRAMPO, cabo	1
43	131718	TAMPA, pó, USB	2	138	18C575	CABLAGEM, elétrica, TapeLazer	1
44	20A659	KIT, caixa, ecrã, inclui 28	1	140	120593	PARAFUSO, torx	10
45 ▲	189930	ETIQUETA, cuidado	1				

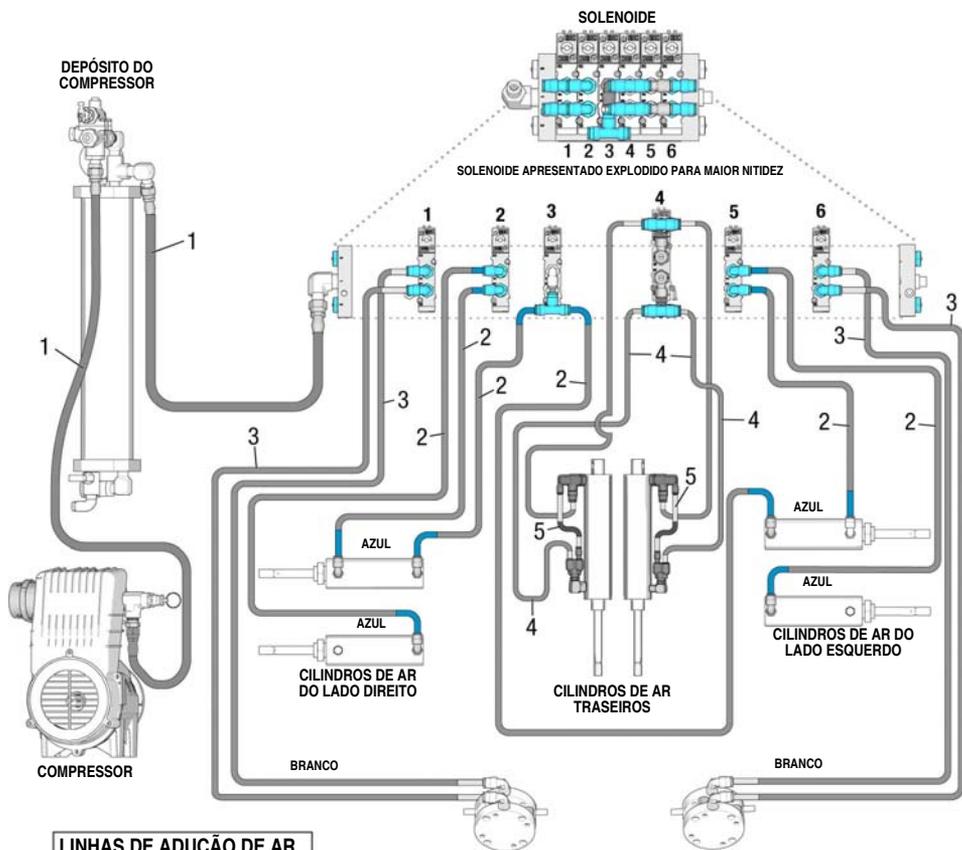
▲ *Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.*

Lista de peças adicionais

Ref.	Peça	Descrição	Qtd.	Ref.	Peça	Descrição	Qtd.
12	111040	PORÇA, de segurança	5	170	100839	ENCAIXE, cotovelo, rua	4
29	126596	PARAFUSO, flange	5	171	20A644	ENCAIXE, tubo	2
42	18C731	ETIQUETA, marca, lateral	4	172	125423	ENCAIXE, redutor, bujão	2
51	108851	ANILHA, lisa	10	173	115671	ENCAIXE, conector	2
60	102040	CONTRAPORCA, sext.	4	174 †	25R115	FILTRO, ar	1
80	18C638	HASTE, apoio do cilindro inferior	1	175 †	25R114	RESPIRO, óleo	1
81	101134	ANEL, retentor	2	176	19C950	KIT, compressor, <i>inclui 174, 175, 182a, 183, 283, 177, 186</i>	1
86	111192	PARAFUSO, cabeça flang. da tampa	2	177	100184	PARAFUSO	4
90	18C647	EIXO, apoio do cilindro de ar superior	1	182a †	19B286	KIT, anel, eixo, <i>inclui 182b, 183c e 184d</i>	1
91	120592	CAVILHA, ranhurada, grampo	2	182b	25R109	COLAR, veio	1
92	18C648	CILINDRO, ar	2	182c	25R110	PARAFUSO DE FIXAÇÃO, M5x8	1
93	18C649	PINO DE FORQUILHA, cilindro, ar e porca	2	182d	25R111	PARAFUSO DE FIXAÇÃO, M8x10	4
94	18C650	TUBO, cilindro, elevação	2	183	25R126	CHAVE, quadrada, 3/16 x 1,34	1
95	18C651	TUBO, cilindro, elevação	1	184	124490	ENCAIXE, T	1
96	18C652	TUBO, cilindro, elevação	2	185	164672	ADAPTADOR	1
97	18C653	TUBO, cilindro, elevação	1	186	25R330	JUNTA, adesiva	1
98	15E888	AMORTECEDOR, montagem do motor	4	270	116720	ACOPLADOR, desengate rápido	1
99	100023	ANILHA, plana	4	271	113321	ACESSÓRIO, cotovelo, tubo	1
100	110838	PORCA, de segurança	4	272	15B565	VÁLVULA, esfera	1
101	113664	PARAFUSO, tampa, cabeça sext.	4	273 ▲	20A265	ETIQUETA, alívio, pressão, ar	1
116	100057	PARAFUSO, tampa, cabeça sext.	3	274 ▲	15K616	ETIQUETA, cuidado	2
129	240997	CONDUTOR, ligação à terra	1	275 ▲	194126	ETIQUETA, segurança, aviso	1
133	112698	TUBO CURVO, macho, tornel	6	276	114530	MOTOR, Honda	1
134	20A642	VÁLVULA, unidirecional	1	277	20A303	VÁLVULA, segurança	1
156	20A587	SUPORTE, apoio da válvula	1	278	101712	PORCA, de segurança	2
157	20A588	VÁLVULA, solenoide de ar (conjunto de 6)	1	279	111841	ANILHA, lisa	2
158	17H721	BRAÇADEIRA, fio	1	280	18C646	ROLAMENTO, flange	2
159	C19817	PARAFUSO, tampa, cabeça cilíndrica	2	281	18C633	EIXO, apoio da estrutura de rolete	1
163	187357	COTOVELO, rua	3	282	18C654	ÊMBOLO, mola	2
164	156971	ENCAIXE, bocal	1	283 †	19C949	ESPAÇADOR, motor	1
165	20A206	REGULADOR, descarregador	1	284	16T939	TUBO FLEXÍVEL, acoplado	2
166	162453	ENCAIXE,	2	285	116504	ENCAIXE, T	1
168	101180	INDICADOR, pressão	1	▲ <i>Encontram-se disponíveis gratuitamente etiquetas, rótulos e cartões de segurança sobresselentes.</i>			
169	16U174	TANQUE, pressão	1	† <i>Peças incluídas com 19C950 (Compressor).</i>			

Esquema da linha de adução de ar

Esquema da linha de adução de ar



LINHAS DE ADUÇÃO DE AR

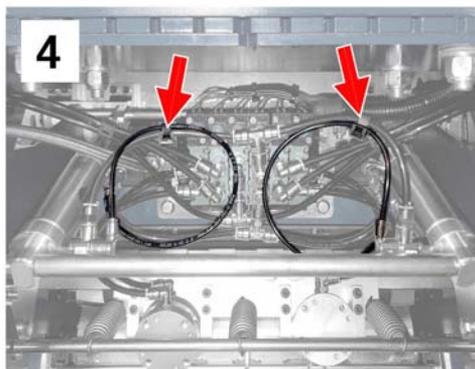
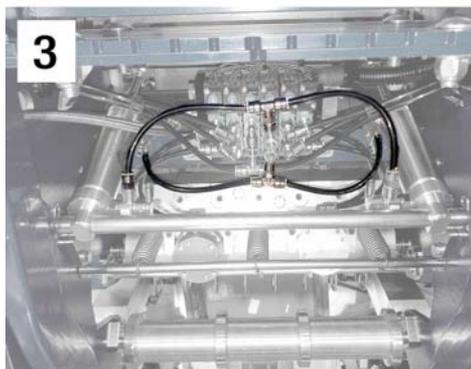
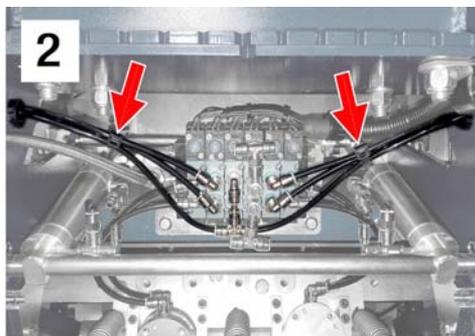
REF.	PEÇA	QTD.
1	16T939	2
2	20A438	6
3	20A437	4
4	20A439	4
5	20A628	2

ti39583a

Sequência de ligação da linha de adução de ar

Sequência de ligação da linha de adução de ar de ar

Ao ligar linhas de adução de ar a solenoides, podem muitas vezes ser difíceis de colocar dentro da unidade. Ao ligá-las pela ordem indicada nas imagens abaixo, evitará dificuldades posteriores nas ligações. A ordem de ligação não afeta o desempenho, servindo apenas para facilitar a tarefa do utilizador.



Legenda de símbolos universais

LEGENDA DE SÍMBOLOS MENUS DE ECRÃ

MODO DE FAIXAS	DEFINIÇÕES/DADOS	MODO DE MEDIÇÃO	REGISTRO DE DADOS																				
MODO MANUAL MODO SEMIAUTOMÁTICO MODO AUTOMÁTICO	DEFINIÇÕES INFORMAÇÃO E DADOS	PREMIR PARA ARRANCAR/PARAR I/O	INICIAR GRAVAÇÃO NOVO TRABALHO																				
A APLICAR FITA FITA NÃO É APLICADA OFF ON ATRASO DO SISTEMA	HORAS DE MOTOR DISTÂNCIA TOTAL	BOTÃO DE SAÍDA DISKETTE VER TRABALHOS																					
ATRASO DO SISTEMA ATRASO DO SISTEMA	CÓDIGOS DE AVARIA CONTRASTE DIAGNÓSTICO																						
INTERMITENTE	HORA E DATA	VER TRABALHOS TRABALHO 1																					
CONTÍNUA	CALIBRAÇÃO	26.02.2021 14:02																					
COMPRIMENTO DA INTERMITÊNCIA	ATRASO DE CORTE DA FITA	RESUMO DE TRABALHO INDIVIDUAL																					
COMPRIMENTO DO ESPAÇAMENTO	INICIAR INTERMITÊNCIA	<table border="1"> <tr> <td>TOTAL DE TRABALHOS</td> <td></td> <td>26.02.2021 13:02</td> <td>TOTAL DE TRABALHOS</td> </tr> <tr> <td>TOTAL INTERMITENTE CONTÍNUA</td> <td>4^º</td> <td>35.1 FT</td> <td>TOTAL INTERMITENTE CONTÍNUA</td> </tr> <tr> <td></td> <td>4^º</td> <td>12.0 FT</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Σ</td> <td>23.1 FT</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td>Σ</td> <td>35.1 FT</td> <td></td> </tr> </table> <p>MESMA COR QUE ECRÃ DE LARGURA DA FITA E TIPO DE LINHA</p>		TOTAL DE TRABALHOS		26.02.2021 13:02	TOTAL DE TRABALHOS	TOTAL INTERMITENTE CONTÍNUA	4 ^º	35.1 FT	TOTAL INTERMITENTE CONTÍNUA		4 ^º	12.0 FT			Σ	23.1 FT			Σ	35.1 FT	
TOTAL DE TRABALHOS		26.02.2021 13:02	TOTAL DE TRABALHOS																				
TOTAL INTERMITENTE CONTÍNUA	4 ^º	35.1 FT	TOTAL INTERMITENTE CONTÍNUA																				
	4 ^º	12.0 FT																					
	Σ	23.1 FT																					
	Σ	35.1 FT																					
LARGURA DA LINHA	INICIAR ESPAÇO	PERCORRER																					
SAIR	CURTO-CIRCUITO DETETADO																						
BRANCO	CIRCUITO ABERTO DETETADO	APAGAR																					
BRANCO com CONTRASTE	SAÍDA 1	HORA E DATA																					
AMARELO	SAÍDA 2	BATERIA A CARREGAR																					
AMARELO com CONTRASTE	SAÍDA DA EMBRAIAGEM	BATERIA NÃO CARREGA																					
PRETO	CONTAGEM DE PRESSÕES DO BOTÃO	NÚMERO DO TRABALHO																					
OUTRO	CONTAGEM DO SENSOR DE DISTÂNCIA	< 1' DO INÍCIO DA INTERMITÊNCIA - A PRESSÃO NO BOTÃO É IGNORADA																					
BATERIA A CARREGAR	TENSÃO DO ALTERNADOR	< 1' DO FINAL DA INTERMITÊNCIA - A PRESSÃO NO BOTÃO É IGNORADA																					
BATERIA NÃO CARREGA	TENSÃO DA BATERIA	PROBLEMA COM A BATERIA																					
NÚMERO DO TRABALHO	SAÍDA LIGADA OK, CURTO-CIRCUITO OU CIRC. ABERTO INDICADO APENAS QUANDO LIGADO	PISCAR A INDICAR QUE O CHASSIS PODE DESLOCAR-SE																					

i39735a

Especificações técnicas

Especificações técnicas

TapeLazer		
	Imperial	Métrico
Dimensões		
Altura (com o guiador para baixo)	Desembalado - 41 pol. Embalado - 53 pol.	Desembalado - 104 cm Embalado - 135 cm
Largura	Desembalado - 28 pol. Embalado - 33 pol.	Desembalado - 71 cm Embalado - 84 cm
Comprimento (com o guiador para baixo)	Desembalado - 74 pol. Embalado - 81 pol.	Desembalado - 188 cm Embalado - 206 cm
Peso (sem fita)	Desembalado - 512 lbs Embalado - 613 lbs	Desembalado - 232 kg Embalado - 278 kg
Ruído (dBa)		
Nível de potência sonora em conformidade com a norma ISO 3744:	104 dBa	
Pressão sonora em conformidade com ISO 3744 (medida a 1,0 m/3,1 pés):	84 dBa	
Vibração (m/s²) (8 horas de exposição diária)		
Mãos e braços (de acordo com a norma ISO 5349)		
Apenas TapeLazer	Mão esquerda: 6.2 Mão direita: 5.4	
TapeLazer acoplado a LineDriver a combustível	Mão esquerda: 6.5 Mão direita: 5.6	
Potência Nominal (Cavalos-vapor)		
Potência Nominal (Cavalos-vapor) em conformidade com a SAE J1349	5,5 HP a 3600 rpm	4,1 kW a 3600 rpm
Largura máxima da fita	14 polegadas	35 cm
Velocidade máxima*	6 MPH	
Pressão de trabalho máxima	145 psi	1.0 MPa, 10 bar
Capacidade elétrica	84 W a 3600 rpm	
Bateria	12 V, 22 Ah, Ácido de chumbo selado, Ciclo profundo	
Fluxo do compressor a 120 psi	6,0 ScFM	

* **Nota:** Siga as instruções de aplicação fornecidas pelo fabricante da fita.

PROPOSTA 65 CALIFÓRNIA

RESIDENTES NA CALIFÓRNIA

 **ADVERTÊNCIA:** Cancro e danos ao aparelho reproduzidor –
www.P65warnings.ca.gov.

Garantia Standard da Graco

A Graco garante que todo o equipamento referenciado no presente documento, fabricado pela Graco e ostentando o seu nome, está isento de defeitos de material e acabamento na data da venda para utilização do comprador original. Com a exceção de qualquer garantia especial, prorrogada ou limitada publicada pela Graco, a Graco irá, durante um período de doze meses a contar da data de venda, reparar ou substituir qualquer peça de equipamento que a Graco considere defeituosa. Esta garantia aplica-se apenas quando o equipamento for instalado, operado e mantido em conformidade com as recomendações escritas da Graco.

Esta garantia não cobre, e a Graco não será responsável, pelo desgaste normal, nem por qualquer avaria, dano ou desgaste causados por uma instalação incorreta, utilização indevida, desgaste por atrito, corrosão, manutenção inadequada ou indevida, negligência, acidente, alteração ilegal ou substituição por componentes de terceiros. A Graco também não será responsável pelo mau funcionamento, danos ou desgaste causados pela incompatibilidade do equipamento Graco com estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco, nem pela conceção, fabrico, instalação, operação ou manutenção inadequadas das estruturas, acessórios, equipamento ou materiais não fornecidos pela Graco.

Esta garantia está condicionada pela devolução previamente paga do equipamento alegadamente defeituoso a um distribuidor autorizado da Graco para retenção do alegado defeito. Se a reclamação for validada, a Graco reparará ou substituirá gratuitamente as peças defeituosas. O equipamento será devolvido ao comprador original, sendo as despesas de transporte reembolsadas. Caso a inspeção do equipamento não confirme qualquer defeito no material ou acabamento, a reparação será executada por um preço aceitável, que pode incluir o custo das peças, da mão-de-obra e do transporte.

ESTA GARANTIA É EXCLUSIVA E SUBSTITUI QUAISQUER OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, GARANTIA DE COMERCIALIZABILIDADE OU GARANTIA DE ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM.

A obrigação única da Graco e a possibilidade de recurso do comprador pela quebra de qualquer garantia, deverão ser as supramencionadas. O comprador concorda que não há qualquer outro recurso disponível (incluindo, mas não se limitando a, danos supervenientes ou indiretos por perda de lucros, perda de vendas, lesão pessoal ou danos materiais, ou qualquer outra perda superveniente ou indireta). Qualquer ação no sentido de invocar a garantia deverá ser apresentada no prazo de dois (2) anos a partir da data de aquisição.

A GRACO NÃO FORNECE QUALQUER GARANTIA E NEGA QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS DE QUE O PRODUTO SIRVA PARA O USO A QUE SE DESTINA, DE ADEQUAÇÃO A DETERMINADO FIM RELATIVAMENTE A ACESSÓRIOS, EQUIPAMENTO, MATERIAIS OU COMPONENTES COMERCIALIZADOS MAS NÃO FABRICADOS PELA GRACO. Os artigos vendidos, mas não fabricados pela Graco (como motores elétricos, interruptores, tubos, etc.), estão sujeitos à garantia, caso exista, do seu fabricante. A Graco prestará assistência aceitável ao comprador no caso de violação de qualquer uma destas garantias.

A Graco não será responsabilizada, em nenhuma circunstância, por prejuízos indiretos, acidentais, especiais ou consequentes, resultantes do equipamento indicado fornecido pela Graco, nem pelo fornecimento, desempenho ou utilização de quaisquer produtos ou artigos incluídos, quer devido a uma violação do contrato e da garantia, quer por negligência da Graco ou outros motivos.

Informações da Graco

Para obter as informações mais recentes sobre os produtos da Graco, visite www.graco.com.

Para obter informações sobre patentes, consulte www.graco.com/patents.

PARA ENCOMENDAS, contacte o seu distribuidor da Graco ou ligue para 1-800-690-2894 para saber qual o distribuidor mais próximo.

Todos os dados escritos e visuais contidos neste documento refletem as mais recentes informações sobre o produto disponíveis no momento da publicação. A Graco reserva-se o direito de efetuar alterações a qualquer momento sem aviso prévio.

Tradução das instruções originais. This manual contains Portuguese. MM 3A8108

Sede da Graco: Minneapolis

Escritórios Internacionais: Bélgica, China, Japão, Coreia

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2021, Graco Inc. Todos os locais de fabrico Graco estão registados para ISO 9001.

www.graco.com

Revisão B, Setembro 2021